

Zeitschrift: Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern
Herausgeber: Grosser Rat des Kantons Bern
Band: - (1897)

Rubrik: Voranschlag

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Voranschlag

über den

Staatshaushalt des Kantons Bern

vom 1. Jänner bis 31. Dezember

1898.



Vorschläge des Regierungsrates
vom 3. Dezember 1897.



Buchdruckerei Suter & Lierow in Bern.

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1897.

V e r m ö g e n s b i l a n z.

Stand des Staatsvermögens am 1. Jänner 1897	Fr. 56,049,258
Mutmaßlicher Überschuß der Ausgaben der laufenden Verwaltung in 1897	" 874,545
Mutmaßlicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1897	Fr. 55,174,713
Mutmaßlicher Überschuß der Ausgaben der laufenden Verwaltung in 1898	" 1,047,875
Mutmaßlicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1898	Fr. 54,126,838

Rechnung 1896.*)		Voranschlag 1897.*)		Voranschlag für das Jahr 1898.		R o h : Einnahmen.		Rein : Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.			Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
Übersicht.									
608,643	84	588,665	—	I. Allgemeine Verwaltung	46,000	648,065	—	602,065	
884,030	39	886,990	—	II. Gerichtsverwaltung	—	892,080	—	892,080	
17,736	—	22,350	—	III. a Justiz	—	22,750	—	22,750	
930,469	27	947,145	—	III. b Polizei	720,605	1,719,415	—	998,810	
217,102	68	263,190	—	IV. Militär	757,590	1,020,890	—	263,300	
979,408	01	995,465	—	V. Kirchenwesen	2,100	1,000,745	—	998,645	
2,859,969	19	3,242,190	—	VI. Erziehung	92,535	3,402,520	—	3,309,985	
9,170	45	9,210	—	VII. Gemeindewesen	—	8,870	—	8,870	
142,989	91	141,440	—	VIII. a Armenwesen des ganzen Kantons	140,180	293,020	—	152,840	
650,898	48	623,420	—	VIII. b Armenwesen des alten Kantons	—	680,000	—	680,000	
997,600	—	964,500	—	IX. Volkswirtschaft und Gesundheitswesen	785,390	1,795,080	—	1,009,690	
2,188,842	34	2,187,510	—	X. Bauwesen	62,000	2,268,530	—	2,206,530	
1,896,101	54	1,896,910	—	XI. Anleihen	—	1,896,910	—	1,896,910	
125,036	94	132,600	—	XII. Finanzwesen	—	134,280	—	134,280	
217,575	80	256,730	—	XIII. Landwirtschaft	293,900	556,930	—	263,030	
108,778	94	124,150	—	XIV. Forstwesen	63,700	188,440	—	124,740	
555,383	74	491,600	—	XV. Staatswaldungen	901,500	434,300	467,200	—	
801,444	11	786,070	—	XVI. Domänen	901,000	96,800	804,200	—	
47,375	51	53,000	—	XVII. Domänenkasse	91,000	91,000	—	—	
1,039,423	91	1,080,000	—	XVIII. Hypothekarische	6,363,400	5,283,400	1,080,000	—	
560,000	—	605,000	—	XIX. Kantonalbank	1,600,000	1,040,000	560,000	—	
1,084,883	33	605,000	—	XX. Staatskasse	600,000	30,000	570,000	—	
2,311	05	2,100	—	XXI. Bußen und Konfiskationen	133,700	131,500	2,200	—	
48,634	21	35,400	—	XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau	62,100	27,200	34,900	—	
795,358	95	750,000	—	XXIII. Salzhandlung	1,439,700	689,700	750,000	—	
508,889	72	483,450	—	XXIV. Stempel- und Banknoten-Steuer	525,000	41,550	483,450	—	
1,190,616	18	1,043,800	—	XXV. Gebühren	1,092,900	800	1,092,100	—	
319,966	64	371,500	—	XXVI. Erbschafts- und Schenkungs-Steuer	422,000	50,500	371,500	—	
886,093	93	880,000	—	XXVII. Wirtschaftspatentgebühren und Branntweinverkaufsgebühren	1,024,000	143,000	881,000	—	
927,237	20	855,000	—	XXVIII. Anteil am Ertrage des Alkoholz-monopols	1,023,600	105,600	918,000	—	
212,594	96	208,300	—	XXIX. Militärsteuer	490,000	279,200	210,800	—	
4,455,823	79	4,263,700	—	XXX. Direkte Steuern	4,478,000	186,700	4,291,300	—	
493,222	78	—	XXXI. Unvorhergesehenes	—	—	—	—	—	
13,388,661	72	12,460,920	—	Einnahmen	24,111,900	—	12,516,650	—	
13,374,952	07	13,335,465	—	Ausgaben	—	25,159,775	—	13,564,525	
13,709	65	—	Überschuss der Einnahmen	—	—	—	—	—	
—	—	874,545	—	Überschuss der Ausgaben	1,047,875	—	1,047,875	—	
13,388,661	72	13,335,465	—		25,159,775	25,159,775	13,564,525	13,564,525	

*) Die Ausgaben sind mit steigenden, die Einnahmen mit Cursiv-Zahlen angegeben.

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
Spezielle Rechnungen.									
I. Allgemeine Verwaltung.									
A. Großer Rat.									
61,168	25	50,000	—	1. Sitzungsgelder, Reiseentschädigungen, Kommissionskosten	—	50,000	—	50,000	—
61,168	25	50,000	—		—	50,000	—	50,000	—
B. Regierungsrat.									
57,258	65	59,000	—	1. Besoldungen der Regierungsräte	—	59,000	—	59,000	—
57,258	65	59,000	—		—	59,000	—	59,000	—
C. Ratssredit.									
5,999	48	15,000	—	1. Ratsskosten, Bibliothek	—	15,000	—	15,000	—
1,300	—	—	—	2. Förderung gemeinnütziger Unternehmungen	—	—	—	—	—
5,097	—	—	—	3. Förderung von Wissenschaft und Kunst	—	—	—	—	—
1,609	—	—	—	4. Unterstützungen und Hülfeleistungen	—	—	—	—	—
14,005	48	15,000	—		—	15,000	—	15,000	—
D. Ständeräte und Kommissäre.									
2,220	—	3,000	—	1. Ständeräte	—	3,000	—	3,000	—
460	30	1,000	—	2. Kommissäre	—	1,000	—	1,000	—
2,680	30	4,000	—		—	4,000	—	4,000	—
E. Staatskanzlei.									
17,740	50	18,000	—	1. Besoldungen der Beamten	—	18,000	—	18,000	—
19,330	—	20,000	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	20,000	—	20,000	—
7,035	50	7,000	—	3. Bureaukosten	—	7,000	—	7,000	—
43,846	46	28,000	—	4. Druckkosten	2,000	30,000	—	28,000	—
6,511	60	6,500	—	5. Bedienung und Beheizung des Rathauses	—	6,500	—	6,500	—
8,000	—	8,000	—	6. Mietzins	—	8,000	—	8,000	—
1,500	—	1,500	—	7. Staatsarchiv in Brunnen	—	1,500	—	1,500	—
2,098	40	3,000	—	8. Erstellung des bernischen Urkundenwerkes	—	3,800	—	3,800	—
106,062	46	92,000	—		—	94,800	—	92,800	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
I. Allgemeine Verwaltung.									
F. Deutsches Amtsblatt, Tagblatt und Gesetzsammlung.									
14,000		14,000		1. Pachtzins des Amtsblattes laut Vertrag		12,000	—	12,000	—
20,540		19,000		2. Abonnemente der Wirtse		20,000	—	20,000	—
2,884		4,000		3. Redaktionskosten		—	4,000	—	4,000
11,779	55	11,000		4. Druckkosten des Tagblattes und der Gesetzsammlung		—	12,000	—	12,000
19,876	45	18,000				32,000	16,000	16,000	—
G. Französisches Amtsblatt nebst Beilagen.									
7,000		7,000		1. Pachtzins des Amtsblattes laut Vertrag		5,000	—	5,000	—
7,158		6,000		2. Abonnemente der Wirtse		7,000	—	7,000	—
780		1,200		3. Redaktionskosten		—	1,200	—	1,200
4,044	35	4,000		4. Druckkosten des Tagblattes und der Gesetzsammlung		—	4,500	—	4,500
9,333	65	7,800				12,000	5,700	6,300	—
H. Regierungsstatthalter.									
100,800		100,800		1. Besoldungen der Regierungsstatthalter		—	100,800	—	100,800
3,500		3,500		2. Sekretariat des Regierungsstatthalteramtes Bern		—	3,500	—	3,500
847	40	3,000		3. Entschädigungen der Stellvertreter		—	2,500	—	2,500
17,201	50	18,000		4. Bureaukosten		—	18,000	—	18,000
14,160		14,160		5. Mietzinse		—	14,160	—	14,160
136,508	90	139,460				—	138,960	—	138,960
I. Amtsschreiber.									
100,200		100,200		1. Besoldungen der Amtsschreiber		—	100,200	—	100,200
132,927	10	128,000		2. Besoldungen der Angestellten		—	137,000	—	137,000
14,342	80	14,100		3. Bureaukosten		—	14,700	—	14,700
12,700		12,705		4. Mietzinse für Kanzleilokale		—	12,705	—	12,705
260,169	90	255,005				—	264,605	—	264,605

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
I. Allgemeine Verwaltung.									
61,168	25	50,000	—	A. Großer Rat		—	50,000	—	50,000
57,258	65	59,000	—	B. Regierungsrat		—	59,000	—	59,000
14,005	48	15,000	—	C. Ratskredit		—	15,000	—	15,000
2,680	30	4,000	—	D. Ständeräte und Kommissäre		—	4,000	—	4,000
106,062	46	92,000	—	E. Staatskanzlei		2,000	94,800	—	92,800
19,876	45	18,000	—	F. Deutsches Amtsblatt, Tagblatt und Gesetzsammlung		32,000	16,000	16,000	—
9,333	65	7,800	—	G. Französisches Amtsblatt, Tagblatt und Gesetzsammlung		12,000	5,700	6,300	—
136,508	90	139,460	—	H. Regierungstatthalter		—	138,960	—	138,960
260,169	90	255,005	—	I. Amtsschreibereien		—	264,605	—	264,605
608,643	84	588,665	—			46,000	648,065	—	602,065
II. Gerichtsverwaltung.									
A. Obergericht.									
88,782	80	90,500	—	1. Besoldungen der Oberrichter		—	90,500	—	90,500
1,065	—	1,000	—	2. Entschädigungen der Suppleanten		—	1,000	—	1,000
89,847	80	91,500	—			—	91,500	—	91,500
B. Obergerichtskanzlei.									
10,236	95	11,500	—	1. Besoldungen der Beamten		—	11,500	—	11,500
1,800	—	1,800	—	2. Besoldung des Weibels		—	1,800	—	1,800
34,725	85	34,800	—	3. Besoldungen der Angestellten		—	34,800	—	34,800
3,621	85	4,000	—	4. Bürounkosten		—	4,500	—	4,500
3,540	—	3,540	—	5. Mietzinse		—	3,540	—	3,540
554	10	750	—	6. Bibliothek		—	750	—	750
54,478	75	56,390	—			—	56,890	—	56,890

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		R o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
II. Gerichtsverwaltung.									
C. Amtsgerichte.									
95,786	90	95,800	—	1. Besoldungen der Gerichtspräsidenten . . .		—	95,800	—	95,800
19,526	50	18,400	—	2. Besoldungen des Vizepräsidenten, des Polizeipräsidenten und der Untersuchungsrichter von Bern		—	18,400	—	18,400
3,486	55	3,500	—	3. Entschädigungen der Stellvertreter		—	3,500	—	3,500
48,499	20	43,000	—	4. Entschädigungen der Mitglieder und Angeklagte		—	45,000	—	45,000
20,919	80	20,200	—	5. Bureauaufosten		—	20,200	—	20,200
17,380	—	17,380	—	6. Mietzinse		—	17,380	—	17,380
232	10	2,000	—	7. Außerordentliche Gerichtsbeamte		—	2,000	—	2,000
205,831	05	200,280	—			—	202,280	—	202,280
D. Gerichtsschreibereien.									
100,200	—	100,200	—	1. Besoldungen der Gerichtsschreiber		—	100,200	—	100,200
70,822	60	72,900	—	2. Besoldungen der Angestellten		—	72,900	—	72,900
12,011	30	11,700	—	3. Bureauaufosten		—	11,700	—	11,700
8,620	—	8,820	—	4. Mietzinse für Kanzleilokale		—	8,820	—	8,820
191,653	90	193,620	—			—	193,620	—	193,620
E. Staatsanwaltschaft.									
26,300	—	26,300	—	1. Besoldungen des Generalprokurator und der Bezirksprokuratoren		—	26,300	—	26,300
1,998	37	2,500	—	2. Bureauaufosten des Generalprokurator		—	2,500	—	2,500
4,986	20	5,000	—	3. Bureauaufosten der Bezirksprokuratoren		—	5,000	—	5,000
33,284	57	33,800	—			—	33,800	—	33,800

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.
I. Laufende Verwaltung.									
II. Gerichtsverwaltung.									
F. Geschworenengerichte.									
19,902	—	21,000	—	1. Entschädigungen der Geschworenen		—	21,000	—	21,000
6,311	70	7,800	—	2. Reisekosten und Unterhalt der Kriminal- kammer		—	7,800	—	7,800
2,590	40	3,000	—	3. Entschädigungen der Ersthämmänner, Dol- metscher und Weibel		—	3,000	—	3,000
2,906	32	2,300	—	4. Bureauaufkosten		—	2,300	—	2,300
5,350	—	5,350	—	5. Mietzinsen		—	5,350	—	5,350
37,060	42	39,450	—			—	39,450	—	39,450
G. Betreibungs- und Konkursämter.									
714	25	1,200	—	1. Bureau- und Reisekosten der Aufsichtsbehörde		—	1,200	—	1,200
437	—	1,000	—	2. Besoldung des Sekretärs der Aufsichtsbehörde		—	1,000	—	1,000
92,892	60	92,000	—	3. Besoldungen der Beamten		—	92,000	—	92,000
905	90	1,000	—	4. Entschädigungen der Stellvertreter		—	1,000	—	1,000
77,659	45	75,000	—	5. Besoldungen der Betreibungsgehilfen		—	75,000	—	75,000
69,959	35	71,000	—	6. Besoldungen der Angestellten und Stellver- treter		—	73,500	—	73,500
11,019	60	10,200	—	7. Bureauaufkosten		—	10,200	—	10,200
3,652	10	5,000	—	8. Kontrollen, Formulare		—	5,000	—	5,000
11,640	—	11,650	—	9. Mietzinsen		—	11,740	—	11,740
268,880	25	268,050	—			—	270,640	—	270,640
H. Gewerbegegerichte.									
2,993	65	3,900	—	1. Kostenanteile des Staates		—	3,900	—	3,900
2,993	65	3,900	—			—	3,900	—	3,900
A. Obergericht									
89,847	80	91,500	—	A. Obergericht		—	91,500	—	91,500
54,478	75	56,390	—	B. Obergerichtskanzlei		—	56,390	—	56,390
205,831	05	200,280	—	C. Amtsgerichte		—	202,280	—	202,280
191,653	90	193,620	—	D. Gerichtsschreibereien		—	193,620	—	193,620
33,284	57	33,800	—	E. Staatsanwaltschaft		—	33,800	—	33,800
37,060	42	39,450	—	F. Geschworenengerichte		—	39,450	—	39,450
268,880	25	268,050	—	G. Betreibungs- und Konkursämter		—	270,640	—	270,640
2,993	65	3,900	—	H. Gewerbegegerichte		—	3,900	—	3,900
884,030	39	886,990	—			—	892,080	—	892,080

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
III. a Justiz.									
A. Verwaltungskosten der Justizdirektion.									
4,000	—	4,000	—	1. Besoldung des Sekretärs	—	4,200	—	4,200	
2,800	—	2,800	—	2. Besoldung des Angestellten	—	3,000	—	3,000	
2,451	—	2,500	—	3. Bureaukosten	—	2,500	—	2,500	
963	85	1,000	—	4. Rechtskosten	—	1,000	—	1,000	
750	—	750	—	5. Mietzinsen	—	750	—	750	
10,964	85	11,050	—		—	11,450	—	11,450	
B. Gesetzgebungscommission und Gesetzrevision.									
760	—	5,000	—	{ 1. Revisions- und Redaktionskosten } 2. Druckkosten	—	5,000	—	5,000	
760	—	5,000	—		—	5,000	—	5,000	
C. Inspektorat für die Amts- und Gerichtsschreibereien.									
4,000	—	4,300	—	1. Besoldung des Inspektors	—	4,300	—	4,300	
2,011	15	2,000	—	2. Bureau- und Reisekosten desselben	—	2,000	—	2,000	
6,011	15	6,300	—		—	6,300	—	6,300	
—									
10,964	85	11,050	—	A. Verwaltungskosten der Justizdirektion	—	11,450	—	11,450	
760	—	5,000	—	B. Gesetzgebungscommission und Gesetzrevision	—	5,000	—	5,000	
6,011	15	6,300	—	C. Inspektorat für die Amts- und Gerichtsschreibereien	—	6,300	—	6,300	
17,736	—	22,350	—		—	22,750	—	22,750	
—									

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.
Laufende Verwaltung.									
III. b Polizei.									
A. Verwaltungskosten der Polizeidirektion.									
7,500		9,200		1. Besoldungen der Beamten		—	10,500	—	10,500
24,400		26,000		2. Besoldungen der Angestellten		—	26,000	—	26,000
7,594	62	7,500		3. Bureaukosten		—	7,600	—	7,600
2,920		2,070		4. Mietzinse		—	2,070	—	2,070
42,414	62	44,770				—	46,170	—	46,170
B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen.									
1,005	20	1,000		1. Paß- und Fremdenpolizei		—	1,000	—	1,000
3,018	46	3,000		2. Allgemeiner schweizerischer Polizeianzeiger		10,000	7,000	3,000	—
9,337	35	9,500		3. Fahndungs- und Einbringungskosten		—	9,500	—	9,500
15,288	29	16,000		4. Transport- und Armenfuhrkosten		—	16,000	—	16,000
22,612	38	23,500				10,000	33,500	—	23,500
C. Polizeicorps.									
20,707	55	22,000		1. Besoldungen der Beamten		—	22,000	—	22,000
470,637	20	476,400		2. Sold der Landjäger		2,700	488,700	—	486,000
22,499	55	8,900		3. Bekleidung		—	30,000	—	30,000
999	65	1,200		4. Bewaffnung und Ausrüstung		—	1,200	—	1,200
4,237	87	2,700		5. Bureaukosten		—	2,700	—	2,700
48,161	70	48,000		6. Mietzinse		625	52,125	—	51,500
		8,000		7. Wohnung- und Mobiliarentschädigungen		—	9,460	—	9,460
21,406	50	3,500		8. Arztkosten		—	3,500	—	3,500
		1,700		9. Verschiedene Verwaltungskosten		—	2,500	—	2,500
20,000		7,000		10. Reiseentschädigungen und Instruktionsturje		—	8,000	—	8,000
568,650	02	559,400		11. Beitrag aus dem Extrat der Geldbußen		20,000	—	20,000	—
						23,325	620,185	—	596,860

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
III. b Polizei.									
D. Gefängnisse.									
13,217	36	16,000	—	1. In der Hauptstadt:		16,000	—	16,000	—
7,401	60	9,300	—	a. Nahrung der Gefangenen		8,500	—	8,500	—
12,930	—	12,935	—	b. Verschiedene Verpflegungskosten		12,330	—	12,330	—
59,333	61	76,000	—	c. Mietzins		—	—	—	—
10,557	95	9,000	—	2. In den Bezirken:		70,000	—	70,000	—
25,440	—	25,440	—	a. Nahrung der Gefangenen		9,000	—	9,000	—
128,880	52	148,675	—	b. Verschiedene Verpflegungskosten		25,540	—	25,540	—
				c. Mietzins		—	—	—	—
						141,370	—	141,370	—
E. Strafanstalten.									
14,604	41	15,500	—	1. Strafanstalt Thorberg:		15,600	—	15,600	—
1,330	53	1,850	—	a. Verwaltung		1,650	—	1,650	—
45,545	02	39,400	—	b. Unterricht und Gottesdienst		10,000	59,000	—	49,000
23,315	34	26,500	—	c. Nahrung		1,200	29,450	—	28,250
12,670	—	12,700	—	d. Verpflegung		—	12,700	—	12,700
34,376	90	38,700	—	e. Mietzins		96,500	61,300	35,200	—
252	—	25,300	—	f. Gewerbe		60,000	40,000	20,000	—
8,398	—	—	—	g. Landwirtschaft		—	—	—	—
288	80	500	—	h. Inventarveränderung		—	—	—	—
54,149	60	31,450	—	i. Röftgelder		—	—	—	—
						167,700	219,700	—	52,000
2. Strafanstalt St. Johannis und Arbeitsanstalt Jns:									
10,065	52	10,600	—	a. Verwaltung		11,300	—	11,300	—
1,123	24	1,000	—	b. Unterricht und Gottesdienst		1,020	—	1,020	—
36,390	44	38,300	—	c. Nahrung		37,900	—	37,900	—
17,481	04	20,000	—	d. Verpflegung		1,000	19,300	—	18,300
3,490	—	3,500	—	e. Mietzins		—	3,490	—	3,490
23,056	51	18,950	—	f. Gewerbe		38,100	19,490	18,610	—
26,380	77	21,500	—	g. Landwirtschaft		58,600	35,400	23,200	—
12,000	90	6,000	—	h. Inventarveränderung		—	8,000	—	8,000
6,462	50	6,500	—	i. Röftgelder		7,200	—	7,200	—
24,651	36	32,450	—			104,900	135,900	—	31,000

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Vor- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.	
Fr.	N.	Fr.	N.	Fr.	N.	Fr.	N.	Fr.	N.	Fr.	N.	Fr.	N.
Laufende Verwaltung.													
III. b Polizei.													
E. Strafanstalten.													
3. Strafanstalt Witzwyl.													
7,650	78	7,700	—	a. Verwaltung	—	—	—	9,000	—	—	9,000	—	—
567	24	550	—	b. Unterricht und Gottesdienst	—	—	—	550	—	—	550	—	—
20,295	20	21,200	—	c. Nahrung	—	—	—	21,600	—	—	21,600	—	—
8,678	60	8,300	—	d. Verpflegung	—	—	—	8,500	—	—	8,500	—	—
1,735	—	1,830	—	e. Mietzins	—	—	—	11,865	—	—	11,865	—	—
3,865	70	5,300	—	f. Gewerbe	—	6,400	—	1,000	—	5,400	—	—	—
37,376	09	14,280	—	g. Landwirtschaft	—	47,600	—	23,485	—	24,115	—	—	—
20,188	45	5,000	—	h. Inventarveränderung	—	—	—	8,000	—	—	8,000	—	—
17,873	48	25,000	—			54,000		84,000	—		30,000	—	—
4. Enthaltungsanstalt Trachselwald.													
1,653	15	3,500	—	a. Verwaltung	—	—	—	3,520	—	—	3,520	—	—
1,954	10	400	—	b. Unterricht und Gottesdienst	—	—	—	350	—	—	350	—	—
6,540	36	6,600	—	c. Nahrung	—	90	—	6,160	—	—	6,070	—	—
2,700	50	3,400	—	d. Verpflegung	—	—	—	3,150	—	—	3,150	—	—
—	—	—	—	e. Mietzins	—	—	—	490	—	—	490	—	—
169	53	500	—	f. Gewerbe	—	540	—	220	—	320	—	—	—
2,420	22	700	—	g. Landwirtschaft	—	4,700	—	5,000	—	—	300	—	—
3,086	98	—	—	h. Inventarveränderung	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1,055	—	700	—	i. Kostgelder	—	800	—	—	—	800	—	—	—
10,956	82	12,000	—			6,130		18,890	—		12,760	—	—
54,149													
24,651	36	31,450	—	1. Strafanstalt Thorberg	—	167,700	—	219,700	—	—	52,000	—	—
17,873	48	32,450	—	2. Strafanstalt St. Johannis und Ar- beitsanstalt Zins	—	104,900	—	135,900	—	—	31,000	—	—
10,956	82	25,000	—	3. Strafanstalt Witzwyl	—	54,000	—	84,000	—	—	30,000	—	—
107,631	26	100,900	—	4. Enthaltungsanstalt Trachselwald	—	6,130	—	18,890	—	—	12,760	—	—
						332,730		458,490	—		125,760	—	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
III. b Polizei.									
F. Bekämpfung des Alkoholismus.									
1. Arbeitsanstalt Hindelbank: a. Verwaltung b. Unterricht und Gottesdienst c. Nahrung d. Verpflegung e. Mietzins f. Gewerbe g. Landwirtschaft h. Inventarveränderung i. Kostgelder 2. Zuschuß aus dem Alkoholzehntel 3. Beitrag an das Arbeiterheim und an den Schutzaussichtsverein für entlassene Sträflinge (Kostgeldbeiträge für Alkoholiker.) 5,600									
8,638	90	8,000	—	—	—	8,700	—	8,700	
698	24	800	—	—	—	700	—	700	
18,258	59	20,000	—	—	50	19,050	—	19,000	
6,875	31	7,950	—	—	—	8,755	—	8,755	
4,450	—	4,450	—	—	—	4,345	—	4,345	
10,773	73	9,700	—	—	12,400	2,400	10,000	—	
—	—	2,500	—	—	—	—	—	—	
7,339	01	—	—	—	—	—	—	—	
4,897	50	5,000	—	—	5,500	—	5,500	—	
30,588	82	24,000	—	—	17,950	43,950	—	26,000	
40,569	87	28,000	—	—	35,600	—	35,600	—	
9,681	05	9,600	—	—	—	9,600	—	9,600	
300	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	5,600	—	—	53,550	53,550	—	—	
G. Justiz- und Polizeikosten.									
86,945	40	90,000	—	—	—	90,000	—	90,000	
99,911	93	100,000	—	—	300,000	200,000	100,000	—	
650	—	800	—	—	—	650	—	650	
2,005	70	1,000	—	—	1,000	—	1,000	—	
12,904	40	12,000	—	—	—	13,000	—	13,000	
500	—	500	—	—	—	500	—	500	
917	83	2,300	—	—	301,000	304,150	—	3,150	
H. Civilstand.									
59,793	90	60,000	—	1. Entschädigung der Civilstandsbeamten	—	60,000	—	60,000	
1,404	40	2,000	—	2. Inspektionskosten und Anschaffungen	—	2,000	—	2,000	
61,198	30	62,000	—	—	—	62,000	—	62,000	

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Roh- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.	
Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.
Laufende Verwaltung.													
III. b Polizei.													
42,414	62	44,770	—	A. Verwaltungskosten der Polizeidirektion		—		46,170		—		46,170	
22,612	38	23,500	—	B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen		10,000		33,500		—		23,500	
568,650	02	559,400	—	C. Polizeicorps		23,325		620,185		—		596,860	
128,880	52	148,675	—	D. Gefängnisse		—		141,370		—		141,370	
107,631	26	100,900	—	E. Strafanstalten		332,730		458,490		—		125,760	
—	—	5,600	—	F. Bekämpfung des Alkoholismus		53,550		53,550		—		—	
917	83	2,300	—	G. Justiz- und Polizeikosten		301,000		304,150		—		3,150	
61,198	30	62,000	—	H. Civilstand		—		62,000		—		62,000	
930,469	27	947,145	—			720,605		1,719,415		—		998,810	
IV. Militär.													
A. Verwaltungskosten der Direction.													
4,000	—	4,000	—	1. Besoldung des Sekretärs		—		4,200		—		4,200	
11,600	—	12,700	—	2. Besoldungen der Angestellten		—		12,700		—		12,700	
5,509	30	5,500	—	3. Bureaukosten		—		5,500		—		5,500	
1,000	—	1,000	—	4. Mietzinse		—		1,000		—		1,000	
22,109	30	23,200	—			—		23,400		—		23,400	
B. Kantonskriegskommissariat.													
5,000	—	5,000	—	1. Besoldung des Kantonskriegskommissärs		—		5,000		—		5,000	
3,600	—	3,600	—	2. Besoldung des Adjunkten		—		3,600		—		3,600	
11,474	25	12,100	—	3. Besoldungen der Angestellten		—		12,100		—		12,100	
3,999	45	4,000	—	4. Bureaukosten		—		4,000		—		4,000	
3,300	—	3,300	—	5. Mietzinse		—		3,300		—		3,300	
1,018	65	1,200	—	6. Einkleidungs- und Organisationskosten		—		1,200		—		1,200	
17,035	40	14,600	—	7. Kostenanteil der Konfektion		14,600		—		14,600		—	
11,356	95	14,600	—			14,600		29,200		—		14,600	

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IV. Militär.									
C. Zeughausverwaltung.									
5,000	—	5,000	—	1. Befördung des Verwalters		—	5,000	—	5,000
15,440	—	16,200	—	2. Befördungen der Angestellten		—	16,200	—	16,200
2,399	49	3,000	—	3. Bureaukosten		—	3,000	—	3,000
1,043	—	1,000	—	4. Verschiedene Verwaltungskosten		—	1,000	—	1,000
52	05	200	—	5. Modellsammlung		—	200	—	200
2,700	—	2,700	—	6. Mietzinse		—	2,700	—	2,700
13,317	27	14,050	—	7. Kostenanteil der Zeughausverfertigungen		14,050	—	14,050	—
13,317	27	14,050	—			14,050	28,100	—	14,050
D. Zeughauswerkstätten.									
61,557	—	67,050	—	1. Arbeitslöhne		—	68,640	—	68,640
12,821	11	15,600	—	2. Werkzeuge und Fabrikationsmaterial		—	15,600	—	15,600
987	85	1,110	—	3. Unfallversicherung der Arbeiter		—	1,140	—	1,140
1,067	50	1,200	—	4. Zins des Betriebskapitals		—	1,050	—	1,050
3,500	—	3,500	—	5. Mietzins		—	3,500	—	3,500
36	60	40	—	6. Feuerversicherung		—	40	—	40
92,201	75	102,550	—	7. Lieferungen		104,020	—	104,020	—
13,317	27	14,050	—	8. Verwaltungskosten		—	14,050	—	14,050
1,085	58	—	—			104,020	104,020	—	—
E. Depots in Dachsenfelden und Langnau.									
2,830	—	3,000	—	1. Aufsicht und Auslagen		—	3,000	—	3,000
1,558	10	1,500	—	2. Vergütung des Bundes		1,500	—	1,500	—
—	—	3,900	—	3. Mietzinse		—	3,900	—	3,900
1,271	90	5,400	—			1,500	6,900	—	5,400

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Hoh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IV. Militär.									
F. Kasernenverwaltung.									
3,000	—	3,000	—	1. Besoldung des Verwalters	—	3,000	—	3,000	—
1,901	60	2,200	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	2,200	—	2,200	—
19,002	47	17,000	—	3. Betriebskosten	—	17,000	—	17,000	—
—	—	5,000	—	4. Anschaffung von Bettstellen und Leintüchern	—	5,000	—	5,000	—
76,400	—	76,500	—	5. Mietzins	6,500	83,000	—	76,500	—
64,000	—	64,000	—	6. Vergütung der Eidgenossenschaft	64,000	—	64,000	—	—
36,304	07	39,700	—			70,500	110,200	—	39,700
G. Kreisverwaltung.									
21,350	—	21,800	—	1. Entschädigung der Kreiskommandanten :					
5,248	50	5,000	—	a. Besoldungen	—	21,800	—	21,800	—
2,738	89	5,000	—	b. Taggelder	—	6,000	—	6,000	—
36,582	20	40,500	—	2. Bureauosten der Kreiskommandanten	—	5,700	—	5,700	—
2,473	75	2,500	—	3. Besoldungen der Sektionschefs	—	45,000	—	45,000	—
68,393	34	74,800	—	4. Rekrutenaushebung	—	2,500	—	2,500	—
						—	81,000	—	81,000
H. Konfektion der Bekleidung und Ausrüstung.									
445,699	09	400,000	—	1. Anschaffungen und Arbeitslöhne	—	400,000	—	400,000	—
491	05	500	—	2. Unfallversicherung der Arbeiter	—	500	—	500	—
27,560	80	25,000	—	3. Zins des Betriebskapitals	—	25,000	—	25,000	—
5,250	—	5,250	—	4. Mietzins	—	5,250	—	5,250	—
505,977	49	445,350	—	5. Lieferungen	445,350	—	445,350	—	—
17,035	40	14,600	—	6. Betriebskosten	—	14,600	—	14,600	—
9,941	15	—	—			445,350	445,350	—	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IV. Militär.									
J. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials.									
13,297	02	12,000	—	1. Kriegskommissariat :		49,000	62,000	—	13,000
13,408	85	12,000	—	a. Bekleidung und persönliche Ausrüstung .		13,000	—	13,000	—
24,846	47	25,000	—	b. Erlös von Kleidern					
21,957	41	22,000	—	2. Zeughaus :		8,000	33,000	—	25,000
2,002	65	2,500	—	a. Persönliche Bewaffnung		27,000	49,000	—	22,000
1,733	55	1,000	—	b. Corpsausrüstung		500	3,000	—	2,500
6,444	60	6,500	—	c. Munition		1,000	—	1,000	—
2,928	42	5,500	—	d. Erlös von Kriegsmaterial		—	6,500	—	6,500
18,650	—	17,440	—	3. Transporte		—	5,000	—	5,000
74,984	17	77,940	—	4. Absicherung		6,570	25,220	—	18,650
				5. Mietzinsen		105,070	183,720	—	78,650
K. Erlös von kantonalem Kriegsmaterial.									
1,503	—	1,000	—	1. Erlös von alten Kleidern		1,000	—	1,000	—
8,663	10	1,500	—	2. Erlös von altem Kriegsmaterial		1,500	—	1,500	—
10,166	10	2,500	—			2,500	—	2,500	—
L. Verschiedene Militärausgaben.									
7,000	—	9,000	—	1. Schützenwesen		—	9,000	—	9,000
1,000	—	1,000	—	2. Winfelriedstiftung		—	—	—	—
—	—	6,000	—	3. Erstellung neuer Stammtafelkontrollen		—	—	—	—
387	35	—	—	(Kantonale Militäraufgebote.)		—	—	—	—
8,387	35	16,000	—			—	9,000	—	9,000

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	Fl.	Fr.	Fl.	Fr.	Fl.	Fr.	Fl.	Fr.	Fl.
Laufende Verwaltung.									
IV. Militär.									
22,109	30	23,200	—	A. Verwaltungskosten der Direktion	—	23,400	—	23,400	
11,356	95	14,600	—	B. Kantonskriegskommissariat	14,600	29,200	—	14,600	
13,317	27	14,050	—	C. Zeughausverwaltung	14,050	28,100	—	14,050	
1,085	58	—	—	D. Zeughauswerstätten	104,020	104,020	—	—	
1,271	90	5,400	—	E. Depots in Dachsenfelden und Langnau	1,500	6,900	—	5,400	
36,304	07	39,700	—	F. Kaserneverwaltung	70,500	110,200	—	39,700	
68,393	34	74,800	—	G. Kreisverwaltung	—	81,000	—	81,000	
9,941	15	—	—	H. Konfektion der Bekleidung und Ausrüstung	445,350	445,350	—	—	
74,984	17	77,940	—	I. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials	105,070	183,720	—	78,650	
10,166	10	2,500	—	K. Erlös von kantonalem Kriegsmaterial	2,500	—	2,500	—	
8,387	35	16,000	—	L. Verschiedene Militärausgaben	—	9,000	—	9,000	
217,102	68	263,190	—		757,590	1,020,890	—	263,300	
<hr/>									
V. Kirchenwesen.									
A. Verwaltungskosten der Direktion.									
297	70	300	—	1. Sekretariats- und Bureaukosten	—	300	—	300	
297	70	300	—		—	300	—	300	
<hr/>									
B. Protestantische Kirche.									
585,006	25	589,000	—	1. Befoldungen der Geistlichen	—	589,000	—	589,000	
4,233	50	4,500	—	2. Befoldungszulagen	—	4,700	—	4,700	
11,533	10	12,000	—	3. Wohnungsentzädigungen	—	13,000	—	13,000	
41,637	96	42,100	—	4. Beholzungskosten	—	42,200	—	42,200	
24,757	90	30,000	—	5. Leibgedinge	—	30,000	—	30,000	
4,600	—	4,600	—	6. Beiträge an Kollaturen und äußere Geistliche	—	4,700	—	4,700	
580	—	580	—	7. Beitrag an den reformierten Gottesdienst in Solothurn	—	580	—	580	
1,565	15	1,500	—	8. Beiträge an Pfarrbefoldungen	1,500	—	1,500	—	
1,835	50	2,000	—	9. Theologische Prüfungskommission	500	2,500	—	2,000	
159,390	—	160,470	—	10. Mietzinse	—	160,250	—	160,250	
832,009	06	843,750	—		2,000	846,930	—	844,930	

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.
Laufende Verwaltung.									
V. Kirchenwesen.									
C. Katholische Kirche.									
131,035	—	134,500	—	1. Besoldungen der Geistlichen		—	135,000	—	135,000
2,100	—	2,100	—	2. Besoldungszulagen		—	2,100	—	2,100
5,585	15	8,000	—	3. Leibgedinge		—	9,500	—	9,500
1,800	—	1,800	—	4. Wohnungsentzädigungen		—	1,800	—	1,800
4,615	—	4,615	—	5. Beitrag an die Besoldungen der Bischöfe .		—	4,615	—	4,615
33	90	400	—	6. Theologische Prüfungskommissionen . . .		100	500	—	400
2,000	—	—	—	(Kirchenbau in Breisachvort.)					
147,101	25	151,415	—			100	153,515	—	153,415
—									
297	70	300	—	A. Verwaltungskosten der Direktion		—	300	—	300
832,009	06	843,750	—	B. Protestantische Kirche		2,000	846,930	—	844,930
147,101	25	151,415	—	C. Katholische Kirche		100	153,515	—	153,415
979,408	01	995,465	—			2,100	1,000,745	—	998,645
—									
VI. Erziehung.									
A. Verwaltungskosten der Direktion und der Synode.									
4,500	—	4,500	—	1. Besoldung des Sekretärs		—	4,500	—	4,500
7,700	—	7,700	—	2. Besoldungen der Angestellten		—	7,700	—	7,700
7,243	35	7,500	—	3. Bureaukosten		—	7,500	—	7,500
3,630	—	3,630	—	4. Mietzins		—	2,280	—	2,280
6,064	45	6,000	—	5. Prüfungskosten, Experten, Reisekosten . .		2,000	8,000	—	6,000
5,032	35	3,000	—	6. Schulsynode		—	3,000	—	3,000
34,170	15	32,330	—			2,000	32,980	—	30,980

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Erziehung.									
B. Hochschule und Tierarzneischule.									
a. Hochschule.									
240,518	64	245,500	—	1. Besoldungen der Professoren und Honorare der Dozenten	4,000	252,950	—	248,950	
11,400	—	11,400	—	2. Pensionen	—	10,200	—	10,200	
19,600	—	20,500	—	3. Besoldungen der Assistenten	—	21,300	—	21,300	
20,720	—	22,800	—	4. Besoldungen der Angestellten	—	23,160	—	23,160	
28,284	15	26,000	—	5. Verwaltungskosten (Mobiliar, Beheizung &c.) (Physiologisches Institut, Einrichtungskosten.)	—	32,000	—	32,000	
11,449	50	—	—	6. Mietzinse	—	81,050	—	81,050	
74,470	—	74,470	—	7. Lehrmittel und Subsidiaranstalten : a. Bibliotheken	—	10,000	—	10,000	
10,000	—	10,000	—	b. Poliklinische Anstalt	—				
6,719	45	—	—	c. Chirurgische Klinik	—				
4,933	70	—	—	d. Medizinische Klinik	—				
1,475	71	—	—	e. Anatomisches Institut	—				
4,810	40	—	—	f. Physiologisches Institut	—				
1,962	30	—	—	g. Augenheilkunde	—				
1,426	33	—	—	h. Otiatrisch-laryngologisches Institut	—				
197	37	—	—	i. Pathologische Anstalt	—				
3,582	80	—	—	k. Medizinisch-chemisches Institut	—				
2,362	50	—	—	l. Bakteriologische Anstalt	—				
4,314	64	—	—	m. Organische Chemie	—	50,000	—	50,000	
3,504	95	50,000	—	n. Unorganische Chemie	—				
3,483	32	—	—	o. Physikalisches Kabinett und tellurisches Observatorium	—				
2,577	76	—	—	p. Mineralogische Sammlung	—				
625	32	—	—	q. Zoologische Sammlung	—				
2,214	40	—	—	r. Pharmazeutisches Institut	—				
3,970	65	—	—	s. Pharmakologisches Institut	—				
594	—	—	—	t. Hygienisches Institut	—				
45	50	—	—	u. Dermatologisches Institut	—				
949	75	—	—	v. Geographisches Institut	—				
197	25	—	—	(Landwirtschaftlich-chemische Versuchs- und Kontrollstation)	—				
106	01	—	—	Nebentrag	4,000	480,660	—	476,660	
466,284	38	460,670	—						

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Roh- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.																																																																																																					
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.																																																																																																				
Laufende Verwaltung.																																																																																																																	
VI. Erziehung.																																																																																																																	
B. Hochschule und Tierarzneischule.																																																																																																																	
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> 466,284 38 460,670 — </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> a. Hochschule. </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> Nebentertrag </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> 4,000 480,660 — </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> 476,660 </td> </tr> <tr> <td>10,473 03 10,800 —</td><td>8. Botanischer Garten :</td><td></td><td>200 11,250 —</td><td></td></tr> <tr> <td>4,730 — 4,730 —</td><td> a. Betriebsrechnung</td><td></td><td>— 4,730 —</td><td>14,780</td></tr> <tr> <td>1,000 — 1,000 —</td><td> b. Pachtzins</td><td></td><td>—</td><td></td></tr> <tr> <td>2,112 50 3,500 —</td><td> c. Beitrag des Bürgerrates von Bern .</td><td></td><td>1,000 —</td><td></td></tr> <tr> <td>2,500 — 2,500 —</td><td>9. Matrikelgelder</td><td></td><td>3,500 —</td><td>3,500 —</td></tr> <tr> <td>131,740 — 131,240 —</td><td>10. Beitrag der Einwohnergemeinde Bern an die politlinische Anstalt</td><td></td><td>2,500 —</td><td>2,500 —</td></tr> <tr> <td>607,614 91 600,440 —</td><td>11. Beitrag an die Kliniken im Zürcher Spital</td><td></td><td>— 132,740 —</td><td>132,740</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td>11,200 629,380 —</td><td>618,180</td></tr> </table>													466,284 38 460,670 —	a. Hochschule.	Nebentertrag	4,000 480,660 —	476,660	10,473 03 10,800 —	8. Botanischer Garten :		200 11,250 —		4,730 — 4,730 —	a. Betriebsrechnung		— 4,730 —	14,780	1,000 — 1,000 —	b. Pachtzins		—		2,112 50 3,500 —	c. Beitrag des Bürgerrates von Bern .		1,000 —		2,500 — 2,500 —	9. Matrikelgelder		3,500 —	3,500 —	131,740 — 131,240 —	10. Beitrag der Einwohnergemeinde Bern an die politlinische Anstalt		2,500 —	2,500 —	607,614 91 600,440 —	11. Beitrag an die Kliniken im Zürcher Spital		— 132,740 —	132,740				11,200 629,380 —	618,180																																																								
466,284 38 460,670 —	a. Hochschule.	Nebentertrag	4,000 480,660 —	476,660																																																																																																													
10,473 03 10,800 —	8. Botanischer Garten :		200 11,250 —																																																																																																														
4,730 — 4,730 —	a. Betriebsrechnung		— 4,730 —	14,780																																																																																																													
1,000 — 1,000 —	b. Pachtzins		—																																																																																																														
2,112 50 3,500 —	c. Beitrag des Bürgerrates von Bern .		1,000 —																																																																																																														
2,500 — 2,500 —	9. Matrikelgelder		3,500 —	3,500 —																																																																																																													
131,740 — 131,240 —	10. Beitrag der Einwohnergemeinde Bern an die politlinische Anstalt		2,500 —	2,500 —																																																																																																													
607,614 91 600,440 —	11. Beitrag an die Kliniken im Zürcher Spital		— 132,740 —	132,740																																																																																																													
			11,200 629,380 —	618,180																																																																																																													
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> 25,762 50 25,800 — </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> b. Tierarzneischule. </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> — </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> — </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> — </td> </tr> <tr> <td>3,900 — 4,200 —</td><td>12. Besoldungen der Professoren und Honorare der Dozenten</td><td></td><td>— 25,800 —</td><td>25,800</td></tr> <tr> <td>3,350 — 3,350 —</td><td>13. Besoldungen der Assistenten</td><td></td><td>— 4,200 —</td><td>4,200</td></tr> <tr> <td>5,586 65 6,300 —</td><td>14. Besoldungen der Angestellten</td><td></td><td>— 3,700 —</td><td>3,700</td></tr> <tr> <td>2,855 — —</td><td>15. Verwaltungskosten</td><td></td><td>— 7,000 —</td><td>7,000</td></tr> <tr> <td>6,870 25 —</td><td>(Pathologisches Institut, Einrichtungskosten.)</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>8,020 — 8,020 —</td><td>(Stationäre Klinik, Einrichtungskosten.)</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>2,556 26 —</td><td>16. Mietzinsen</td><td></td><td>— 7,025 —</td><td>7,025</td></tr> <tr> <td>525 97 —</td><td>17. Lehrmittel :</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1,192 45 —</td><td> a. Anatomie</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>2,254 17 —</td><td> b. Physiologie</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>2,043 30 11,000 —</td><td> c. Bibliothek</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1,985 10 —</td><td> d. Pathologische Anatomie</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>742 65 —</td><td> e. Ambulatorische Klinik und Operationslehre</td><td></td><td>3,000 14,000 —</td><td>11,000</td></tr> <tr> <td>564 70 —</td><td> f. Apotheke</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>3,420 — 3,000 —</td><td> g. Stationäre Klinik</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>4,556 21 500 —</td><td> h. Tierzucht</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>60,232 79 55,170 —</td><td>18. Schulgelder</td><td></td><td>3,000 —</td><td>3,000 —</td></tr> <tr> <td></td><td>19. Tierspital</td><td></td><td>5,000 4,500 — 500 —</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td>11,000 66,225 —</td><td>55,225</td></tr> </table>														25,762 50 25,800 —	b. Tierarzneischule.	—	—	—	3,900 — 4,200 —	12. Besoldungen der Professoren und Honorare der Dozenten		— 25,800 —	25,800	3,350 — 3,350 —	13. Besoldungen der Assistenten		— 4,200 —	4,200	5,586 65 6,300 —	14. Besoldungen der Angestellten		— 3,700 —	3,700	2,855 — —	15. Verwaltungskosten		— 7,000 —	7,000	6,870 25 —	(Pathologisches Institut, Einrichtungskosten.)				8,020 — 8,020 —	(Stationäre Klinik, Einrichtungskosten.)				2,556 26 —	16. Mietzinsen		— 7,025 —	7,025	525 97 —	17. Lehrmittel :				1,192 45 —	a. Anatomie				2,254 17 —	b. Physiologie				2,043 30 11,000 —	c. Bibliothek				1,985 10 —	d. Pathologische Anatomie				742 65 —	e. Ambulatorische Klinik und Operationslehre		3,000 14,000 —	11,000	564 70 —	f. Apotheke				3,420 — 3,000 —	g. Stationäre Klinik				4,556 21 500 —	h. Tierzucht				60,232 79 55,170 —	18. Schulgelder		3,000 —	3,000 —		19. Tierspital		5,000 4,500 — 500 —					11,000 66,225 —	55,225
25,762 50 25,800 —	b. Tierarzneischule.	—	—	—																																																																																																													
3,900 — 4,200 —	12. Besoldungen der Professoren und Honorare der Dozenten		— 25,800 —	25,800																																																																																																													
3,350 — 3,350 —	13. Besoldungen der Assistenten		— 4,200 —	4,200																																																																																																													
5,586 65 6,300 —	14. Besoldungen der Angestellten		— 3,700 —	3,700																																																																																																													
2,855 — —	15. Verwaltungskosten		— 7,000 —	7,000																																																																																																													
6,870 25 —	(Pathologisches Institut, Einrichtungskosten.)																																																																																																																
8,020 — 8,020 —	(Stationäre Klinik, Einrichtungskosten.)																																																																																																																
2,556 26 —	16. Mietzinsen		— 7,025 —	7,025																																																																																																													
525 97 —	17. Lehrmittel :																																																																																																																
1,192 45 —	a. Anatomie																																																																																																																
2,254 17 —	b. Physiologie																																																																																																																
2,043 30 11,000 —	c. Bibliothek																																																																																																																
1,985 10 —	d. Pathologische Anatomie																																																																																																																
742 65 —	e. Ambulatorische Klinik und Operationslehre		3,000 14,000 —	11,000																																																																																																													
564 70 —	f. Apotheke																																																																																																																
3,420 — 3,000 —	g. Stationäre Klinik																																																																																																																
4,556 21 500 —	h. Tierzucht																																																																																																																
60,232 79 55,170 —	18. Schulgelder		3,000 —	3,000 —																																																																																																													
	19. Tierspital		5,000 4,500 — 500 —																																																																																																														
			11,000 66,225 —	55,225																																																																																																													
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> 607,614 91 600,440 — </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> a. Hochschule </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> 11,200 629,380 — </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> 618,180 </td> </tr> <tr> <td>60,232 79 55,170 —</td><td>b. Tierarzneischule</td><td>11,000 66,225 —</td><td>55,225</td></tr> <tr> <td>667,847 70 655,610 —</td><td></td><td>22,200 695,605 —</td><td>673,405</td></tr> </table>														607,614 91 600,440 —	a. Hochschule	11,200 629,380 —	618,180	60,232 79 55,170 —	b. Tierarzneischule	11,000 66,225 —	55,225	667,847 70 655,610 —		22,200 695,605 —	673,405																																																																																								
607,614 91 600,440 —	a. Hochschule	11,200 629,380 —	618,180																																																																																																														
60,232 79 55,170 —	b. Tierarzneischule	11,000 66,225 —	55,225																																																																																																														
667,847 70 655,610 —		22,200 695,605 —	673,405																																																																																																														

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Erziehung.									
C. Mittelschulen.									
4,900	—	4,900	—	1. Kantonschule Bern, Pensionen		—	3,900	—	3,900
42,500	—	42,500	—	2. Kantonschule Brunnen, Beitrag		—	42,500	—	42,500
150,500	95	163,000	—	3. Staatsbeiträge an Gymnasien und Pro- gymnasien		—	163,000	—	163,000
369,568	80	380,000	—	4. Staatsbeiträge an Sekundarschulen		—	386,000	—	386,000
5,200	—	5,200	—	5. Inspektion		—	5,200	—	5,200
29,375	—	29,000	—	6. Pensionen für Sekundarlehrer		—	31,000	—	31,000
6,150	—	7,000	—	7. Stipendien		1,325	8,325	—	7,000
608,194	75	631,600	—			1,325	639,925	—	638,600
D. Primarschulen.									
906,786	26	1,272,500	—	1. Ordentliche Staatszulagen an Lehrerbesoldungen		—	1,282,000	—	1,282,000
99,819	90	100,000	—	2. Außerordentliche Staatszulagen an arme Gemeinden		—	100,000	—	100,000
82,831	45	82,000	—	3. Leibgedinge		—	90,000	—	90,000
12,694	05	15,000	—	4. Beiträge an erweiterte Oberschulen		—	19,000	—	19,000
15,018	50	15,000	—	5. Beiträge an Lehrmittel und Bibliotheken		—	15,000	—	15,000
17,223	80	30,000	—	6. Beiträge an Schulhausbauten		—	30,000	—	30,000
104,139	35	102,000	—	7. Mädchenarbeitschulen		—	106,000	—	106,000
1,400	—	1,400	—	8. Turnunterricht		—	1,400	—	1,400
49,600	—	49,600	—	9. Schulinspektoren		—	49,600	—	49,600
4,364	20	5,000	—	10. Abteilungsweiser Unterricht		—	5,000	—	5,000
1,800	—	2,000	—	11. Handfertigkeitsunterricht		—	2,500	—	2,500
6,752	02	20,000	—	12. Beiträge an Lehrmittel für Schüler		—	20,000	—	20,000
21,363	25	15,000	—	13. Fortbildungsschule		—	25,000	—	25,000
5,784	17	7,000	—	14. Stellvertretung franker Lehrer		—	7,000	—	7,000
—	—	—	—	15. Beiträge an Specialanstalten für anormale Kinder (taubstumme, blinde u. s. w.)		—	5,000	—	5,000
1,329,576	95	1,716,500	—			—	1,757,500	—	1,757,500
E. Lehrerbildungsanstalten.									
1. Seminar Hofwyl.									
6,231	50	6,200	—	a. Verwaltung		—	6,200	—	6,200
28,161	07	27,900	—	b. Unterricht		3,100	32,400	—	29,300
20,223	87	20,850	—	c. Nahrung		1,000	21,500	—	20,500
9,133	68	8,600	—	d. Verpflegung		—	9,400	—	9,400
6,400	—	6,400	—	e. Mietzins		—	6,400	—	6,400
225	60	300	—	f. Landwirtschaft		800	500	300	—
475	65	—	—	g. Inventarveränderung		—	—	—	—
16,318	75	13,800	—	h. Kostgelder und Stipendien für Externe		13,700	12,200	1,500	—
14,905	75	12,250	—			18,600	88,600	—	70,000
68,987	17	68,100	—						

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Erziehung.									
E. Lehrerbildungsanstalten.									
2. Seminar Brunnen.									
4,744	60	4,400	—	a. Verwaltung	—	4,600	—	4,600	—
21,571	68	19,050	—	b. Unterricht	—	22,200	—	22,200	—
12,399	22	13,000	—	c. Nahrung	—	16,200	—	16,200	—
5,038	60	5,150	—	d. Verpflegung	—	5,500	—	5,500	—
78	20	—	—	e. Landwirtschaft	500	500	—	—	—
1,166	95	—	—	f. Inventarveränderung	—	—	—	—	—
8,937	50	8,600	—	g. Kostgelder	9,500	—	9,500	—	—
4,836	60	6,000	—						
38,564	45	39,000	—			10,000	49,000	—	39,000
3. Seminar Hindelbank.									
261	57	250	—	a. Verwaltung	—	300	—	300	—
7,278	88	7,600	—	b. Unterricht	—	7,500	—	7,500	—
13,576	04	13,250	—	c. Nahrung	—	13,250	—	13,250	—
1,932	50	1,800	—	d. Verpflegung	250	2,050	—	1,800	—
750	—	750	—	e. Mietzins	—	750	—	750	—
507	—	—	—	f. Inventarveränderung	—	—	—	—	—
6,800	—	6,500	—	g. Kostgelder	6,500	—	6,500	—	—
16,491	99	17,150	—			6,750	23,850	—	17,100
4. Seminar Delsberg.									
3,472	75	3,500	—	a. Verwaltung	—	3,500	—	3,500	—
4,203	18	4,400	—	b. Unterricht	—	4,350	—	4,350	—
11,591	55	12,500	—	c. Nahrung	—	12,500	—	12,500	—
4,151	48	3,400	—	d. Verpflegung	—	3,450	—	3,450	—
2,300	—	2,300	—	e. Mietzins	—	2,300	—	2,300	—
—	—	—	—	f. Landwirtschaft	—	—	—	—	—
13	50	—	—	g. Inventarveränderung	—	—	—	—	—
5,212	50	5,500	—	h. Kostgelder	5,500	—	5,500	—	—
20,519	96	20,600	—			5,500	26,100	—	20,600
5. Wiederholungskurse und Pensionen.									
1,500	—	1,500	—	a. Seminarlehrer-Pensionen	—	1,500	—	1,500	—
—	—	1,500	—	b. Wiederholungskurse für Lehrer an Fortbildungsschulen	—	2,000	—	2,000	—
1,500	—	3,000	—			—	3,500	—	3,500

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Erziehung.									
E. Lehrerbildungsanstalten.									
68,987	17	68,100	—	1. Seminar Hofwyl	18,600	88,600	—	70,000	
38,564	45	39,000	—	2. Seminar Pruntrut	10,000	49,000	—	39,000	
16,491	99	17,150	—	3. Seminar Hindelbank	6,750	23,850	—	17,100	
20,519	96	20,600	—	4. Seminar Delsberg	5,500	26,100	—	20,600	
1,500	—	3,000	—	5. Wiederholungskurse und Pensionen .	—	3,500	—	3,500	
146,063	57	147,850	—		40,850	191,050	—	150,200	
F. Taubstummenanstalten.									
1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee.									
3,361	45	3,550	—	a. Verwaltung	—	3,650	—	3,650	
5,864	92	6,100	—	b. Unterricht	—	7,000	—	7,000	
16,264	55	16,900	—	c. Nahrung	—	16,900	—	16,900	
9,559	35	8,000	—	d. Verpflegung	—	8,560	—	8,560	
5,050	—	5,055	—	e. Mietzins	—	5,050	—	5,050	
1,264	13	800	—	f. Gewerbe	4,800	4,000	800	—	
1,251	40	865	—	g. Landwirtschaft	2,360	1,500	860	—	
340	92	—	—	h. Inventarveränderung	—	—	—	—	
9,955	—	9,440	—	i. Röftgelder	10,000	—	10,000	—	
27,288	82	28,500	—		17,160	46,660	—	29,500	
2. Taubstummenanstalt Wabern.									
Beitrag des Staates									
3,500	—	3,500	—		—	3,500	—	3,500	
3,500	—	3,500	—		—	3,500	—	3,500	
1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee									
27,288	82	28,500	—	2. Taubstummenanstalt Wabern	17,160	46,660	—	29,500	
3,500	—	3,500	—		—	3,500	—	3,500	
30,788	82	32,000	—		17,160	50,160	—	33,000	

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Roh- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Laufende Verwaltung.													
VI. Erziehung.													
G. Kunst.													
10,000	—	10,000	—	1. Historisches Museum		—		10,000	—	10,000			
6,000	—	6,000	—	2. Kunstschule		—		6,000	—	6,000			
3,000	—	3,000	—	3. Kunstmuseum, Betriebskosten		—		3,000	—	3,000			
9,500	—	2,000	—	4. Akademische Kunstsammlung		—		2,000	—	2,000			
3,500	—	3,500	—	5. Musischule		—		3,500	—	3,500			
1,000	—	1,000	—	6. Stadttheater		—		1,000	—	1,000			
500	—	500	—	7. Schweizerisches Idiotikon		—		500	—	500			
300	—	300	—	8. Schweizerische Bibliographie		—		300	—	300			
33,800		26,300				—		26,300	—	26,300			
H. Bekämpfung des Alkoholismus.													
8,000	—	8,000	—	1. Beitrag aus dem Alkoholzehntel		9,000	—	9,000	—	9,000	—		
6,750	—	7,000	—	2. Speisung armer Schulkinder		—	7,750	—	—	7,750	—		
1,250	—	1,000	—	3. Kinderhorte und Volkschriften		—	1,250	—	—	1,250	—		
—	—	—	—			9,000	9,000	—	—	—	—		
A. Verwaltungskosten der Direktion u. der Synode													
34,170	15	32,380	—	B. Hochschule und Tierarzneischule		2,000	32,980	—	30,980				
667,847	70	655,610	—	C. Mittelschulen		22,200	695,605	—	673,405				
608,194	75	631,600	—	D. Primarschulen		1,325	639,925	—	638,600				
1,329,576	95	1,716,500	—	E. Lehrerbildungsanstalten		—	1,757,500	—	1,757,500				
146,063	57	147,850	—	F. Taubstummenanstalten		40,850	191,050	—	150,200				
30,788	82	32,000	—	G. Kunst		17,160	50,160	—	33,000				
33,800	—	26,300	—	H. Bekämpfung des Alkoholismus (Pestalozzifeier.) (Landesausstellung in Genf.)		—	26,300	—	26,300				
4,224	95	—	—			9,000	9,000	—	—	—	—		
5,302	30	—	—			92,535	3,402,520	—	3,309,985				
2,859,969	19	3,242,190											

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		R o h : Einnahmen.		Rein : Einnahmen.	
Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.
Laufende Verwaltung.									
VII. Gemeindewesen.									
A. Verwaltungskosten der Direction des Gemeindewesens.									
4,200	—	4,200	—	1. Bejoldung des Sekretärs		—	4,500	—	4,500
2,600	—	2,640	—	2. Bejoldung des Angestellten		—	2,000	—	2,000
1,500	45	1,500	—	3. Bureaukosten		—	1,500	—	1,500
870	—	870	—	4. Mietzinse		—	870	—	870
9,170	45	9,210	—			—	8,870	—	8,870
<hr/>									
VIII. a Armenwesen des ganzen Kantons.									
A. Verwaltungskosten der Direction des Armenwesens.									
4,200	—	4,200	—	1. Bejoldung des Sekretärs		—	4,500	—	4,500
7,560	—	7,600	—	2. Bejoldungen der Angestellten		—	7,600	—	7,600
3,904	40	3,500	—	3. Bureaukosten		—	3,500	—	3,500
640	—	640	—	4. Mietzinse		—	640	—	640
3,280	—	—	—	(Armengefeß, Vorarbeiten.)		—	16,240	—	16,240
19,584	40	15,940	—			—			

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VIII. a Armenwesen des ganzen Kantons.									
B. Rettungsanstalten.									
1. Rettungsanstalt Landwrf.									
2,964	30	2,650	—	a. Verwaltung	—	2,700	—	2,700	
2,157	08	2,560	—	b. Unterricht	—	2,500	—	2,500	
11,977	86	11,950	—	c. Nahrung	300	12,300	—	12,000	
7,102	95	5,690	—	d. Verpflegung	700	6,450	—	5,750	
2,150	—	2,150	—	e. Mietzinse	—	2,150	—	2,150	
3,045	25	3,000	—	f. Landwirtschaft	15,200	12,200	3,000	—	
134	—	—	—	g. Inventarveränderung	—	—	—	—	
8,253	—	7,000	—	h. Kostgelder	8,200	1,100	7,100	—	
14,919	94	15,000	—		24,400	39,400	—	15,000	
2. Rettungsanstalt Aarwangen.									
2,638	82	2,500	—	a. Verwaltung	—	2,500	—	2,500	
2,265	40	2,800	—	b. Unterricht	—	2,500	—	2,500	
12,418	54	10,870	—	c. Nahrung	700	13,000	—	12,300	
5,406	65	6,000	—	d. Verpflegung	730	6,000	—	5,270	
1,730	—	1,730	—	e. Mietzinse	—	1,730	—	1,730	
2,001	71	3,000	—	f. Landwirtschaft	12,060	9,000	3,000	—	
977	50	—	—	g. Inventarveränderung	—	—	—	—	
7,445	—	6,900	—	h. Kostgelder	8,500	1,200	7,300	—	
14,035	20	14,000	—		21,930	35,930	—	14,000	
3. Rettungsanstalt Erlach.									
2,545	36	2,550	—	a. Verwaltung	—	2,550	—	2,550	
2,245	94	2,400	—	b. Unterricht	—	2,400	—	2,400	
14,918	11	14,000	—	c. Nahrung	—	14,300	—	14,300	
6,199	98	5,600	—	d. Verpflegung	1,000	7,000	—	6,000	
3,300	—	3,300	—	e. Mietzinse	—	3,300	—	3,300	
8,616	72	5,550	—	f. Landwirtschaft	21,000	15,150	5,850	—	
212	—	—	—	g. Inventarveränderung	—	—	—	—	
8,430	10	7,300	—	h. Kostgelder	9,000	1,300	7,700	—	
11,950	57	15,000	—		31,000	46,000	—	15,000	

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VIII. a Armenwesen des ganzen Kantons.									
B. Rettungsanstalten.									
4. Rettungsanstalt Kehrsatz.									
2,759	81	2,700	—	a. Verwaltung	—	2,880	—	2,880	
2,051	67	2,000	—	b. Unterricht	—	2,100	—	2,100	
12,420	51	11,540	—	c. Nahrung	—	12,380	—	12,380	
6,112	46	5,000	—	d. Verpflegung	—	3,950	—	3,950	
2,560	—	2,560	—	e. Mietzinse	—	2,560	—	2,560	
1,702	80	800	—	f. Landwirtschaft	—	12,650	11,730	920	—
265	80	—	—	g. Inventarveränderung	—	—	—	—	
8,917	50	8,000	—	h. Röstgelder	—	9,200	1,250	7,950	—
15,018	35	15,000	—			21,850	36,850	—	15,000
—	—	—	—	5. Rettungsanstalt Brüttelen	—	—	10,000	—	10,000
—	—	—	—			—	10,000	—	10,000
14,919	94	15,000	—	1. Rettungsanstalt Landorf	—	24,400	39,400	—	15,000
14,035	20	14,000	—	2. Rettungsanstalt Marwangen	—	21,930	35,930	—	14,000
11,950	57	15,000	—	3. Rettungsanstalt Erlach	—	31,000	46,000	—	15,000
15,018	35	15,000	—	4. Rettungsanstalt Kehrsatz	—	21,850	36,850	—	15,000
—	—	—	—	5. Rettungsanstalt Brüttelen	—	—	10,000	—	10,000
55,924	06	59,000	—			99,180	168,180	—	69,000
C. Bezirksarmenanstalten.									
3,000	—	3,000	—	1. Orphelinat in Saignelégier	—	—	3,000	—	3,000
4,000	—	4,000	—	2. Hospice des pauvres in Bruntrut	—	—	3,500	—	3,500
2,883	15	3,000	—	3. Armenanstalt von Courtelary	—	—	3,500	—	3,500
2,773	75	2,800	—	4. Armenanstalt in Oberbipp	—	—	2,900	—	2,900
2,991	25	3,500	—	5. Armenanstalt von Konolfingen	—	—	3,500	—	3,500
2,638	50	2,600	—	6. Armenanstalt im Steinholzli	—	—	2,700	—	2,700
3,498	25	3,100	—	7. Orphelinat in Delsberg	—	—	4,000	—	4,000
21,784	90	22,000	—			—	23,100	—	23,100

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VIII. a Armenwesen des ganzen Kantons.									
D. Verschiedene Unterstützungen.									
20,767	50	18,000	—	1. Berufsstipendien		—	18,000	—	18,000
12,001	70	12,000	—	2. Spenden an Gebrechliche und Kränke		—	12,000	—	12,000
10,427	35	12,000	—	3. Spenden an Unheilbare		—	12,000	—	12,000
2,500	—	2,500	—	4. Beiträge an Hülfsgeellschaften		—	2,500	—	2,500
45,696	55	44,500	—			—	44,500	—	44,500
E. Bekämpfung des Alkoholismus.									
39,016	—	39,000	—	1. Zufluss aus dem Alkoholzehntel		41,000	—	41,000	—
28,016	—	28,000	—	2. Beiträge an Gemeinden (inbegriffen Kostgeldbeiträge für Jöglinge in Rettungsanstalten)		—	28,000	—	28,000
6,000	—	6,000	—	3. Beiträge an Vereine und Anstalten		—	8,000	—	8,000
5,000	—	5,000	—	4. Beiträge für Naturalverpflegung von Durchreisenden		—	5,000	—	5,000
—	—	—	—			41,000	41,000	—	—
19,584	40	15,940	—	A. Verwaltungskosten der Direktion des Armenwesens		—	16,240	—	16,240
55,924	06	59,000	—	B. Rettungsanstalten		99,180	168,180	—	69,000
21,784	90	22,000	—	C. Bezirksarmenanstalten		—	23,100	—	23,100
45,696	55	44,500	—	D. Verschiedene Unterstützungen		—	44,500	—	44,500
—	—	—	—	E. Bekämpfung des Alkoholismus		41,000	41,000	—	—
142,989	91	141,440	—			140,180	293,020	—	152,840

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		R o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VIII.^b Armenwesen des alten Kantons.									
A. Notarmenpflege.									
420,591	05	420,000	—	1. Beiträge an die Gemeinden		—	420,000	—	420,000
183,224	85	150,000	—	2. Unterstützung auswärtiger Notarmer . . .		—	210,000	—	210,000
3,391	35	5,000	—	3. Armeninspektoren		—	5,000	—	5,000
607,207	25	575,000	—			—	635,000	—	635,000
B. Verpflegungsanstalten.									
24,751	10	11,420	—	(Verpflegungsanstalt Friesenberg.)					
24,751	10	11,400	—						
25,559	87	—	—	(Verpflegungsanstalt Hindelbank.)					
25,559	87	—	—						
1. Bezirks-Verpflegungsanstalten, Beiträge.									
16,000	—	8,500	—	a. Oberländische Anstalt Ueigen		—	8,500	—	8,500
6,000	—	6,000	—	b. Seeländische Anstalt Worb		—	6,000	—	6,000
8,000	—	8,000	—	c. Mittelländische Anstalt Riggisberg		—	8,000	—	8,000
8,500	—	8,500	—	d. Stadtbernerische Anstalt Küttewyl		—	8,500	—	8,500
6,000	—	6,000	—	e. Oberaargauische Anstalt Dettenbühl . . .		—	6,000	—	6,000
—	—	—	—	f. Emmenthalische Anstalt Friesenberg . . .		—	8,000	—	8,000
44,500	—	37,000	—			—	45,000	—	45,000

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IX. Volkswirtschaft & Gesundheitswesen.									
C. Handel und Gewerbe.									
4,655	25	4,500	—	1. Förderung von Handel- und Gewerbe im allgemeinen	—	4,500	—	4,500	—
4,775	—	7,000	—	2. Gewerbliche Stipendien	—	7,000	—	7,000	—
91,038	35	95,000	—	3. Fach- und Gewerbeschulen	—	100,000	—	100,000	—
12,000	—	12,000	—	4. Kantonales Gewerbenmuseum : Ordentlicher Beitrag	—	12,000	—	12,000	—
4,000	—	—	—	(Einrichtungskosten.)	—	—	—	—	—
4,223	97	4,000	—	5. Hufbeschlaganstalt und Hufschmiedekurse	—	4,000	—	4,000	—
7,933	15	—	—	(Vandesausstellung in Genf.)	—	—	—	—	—
128,625	72	122,500	—		—	127,500	—	127,500	—
D. Kantonales Technikum in Burgdorf.									
43,655	10	44,700	—	1. Unterricht :	—	49,500	—	49,500	—
11,511	93	12,000	—	a. Lehrerbesoldungen	—	8,900	—	8,900	—
710	10	1,000	—	b. Lehrmittel	—	—	—	—	—
3,128	04	3,100	—	2. Verwaltung :	—	—	—	—	—
6,595	41	6,200	—	a. Aufsichts- und Prüfungskommission	—	1,000	—	1,000	—
1,515	—	2,000	—	b. Bureau- und Reisekosten	—	3,200	—	3,200	—
6,900	—	3,500	—	c. Heizung, Beleuchtung, Reinhaltung	—	6,200	—	6,200	—
13,503	53	14,300	—	d. Abwart	—	2,000	—	2,000	—
19,705	—	22,500	—	3. Schulgelder	—	4,000	—	4,000	—
469	—	—	—	4. Beitrag der Gemeinde Burgdorf	—	14,600	—	14,600	—
27,476	05	28,700	—	5. Beitrag des Bundes	—	23,000	—	23,000	—
			—		—	41,600	70,800	—	29,200
E. Maß und Gewicht.									
1,500	—	1,500	—	1. Besoldung des Inspektors	—	1,500	—	1,500	—
580	45	650	—	2. Bureau- und Reisekosten desselben	—	650	—	650	—
3,636	25	4,000	—	3. Inspektionskosten der Eichmeister	—	4,000	—	4,000	—
700	80	700	—	4. Maße, Gewichte und Apparate	—	1,000	—	1,000	—
350	—	350	—	5. Mietzins	—	800	—	800	—
6,767	50	7,200	—		—	7,950	—	7,950	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		R o h - Einnahmen.		R e i n - Ausgaben.	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Laufende Verwaltung.									
IX. Volkswirtschaft & Gesundheitswesen.									
F. Lebensmittelpolizei.									
5,000	—	5,000	—	1. Chemisches Laboratorium :		—	5,000	—	5,000
6,800	—	6,900	—	a. Bejöldung des Kantonschemikers . . .		—	6,900	—	6,900
1,000	—	1,000	—	b. Bejöldungen der Assistenten und des Abwarts		—	1,990	—	1,990
2,415	31	2,400	—	c. Mietzins		—	2,500	—	2,500
3,516	70	3,600	—	d. Chemikalien, Litteratur, Beleuchtung &c.		3,600	—	3,600	—
				e. Rückerstattungen von Analysekosten .					
11,300	—	11,300	—	2. Nachschauen :		—	11,600	—	11,600
4,523	—	4,800	—	a. Bejöldungen der Experten		—	4,800	—	4,800
135	—	200	—	b. Reisevergütungen und Bureaukosten .		—	200	—	200
72	50	500	—	c. Stationsvorstände und lokale Experten		—	500	—	500
2,500	—	2,500	—	d. Apparate und Reagentien		—	2,500	—	2,500
464	75	800	—	3. Bureauangestellte		—	800	—	800
				4. Bureaukosten, Druckkosten &c.		3,600	36,790	—	33,190
30,693	86	31,800	—						
G. Gesundheitswesen.									
4,003	55	4,000	—	1. Sanitätskollegium, Prüfungen, Inspektionen		—	4,500	—	4,500
9,496	75	6,000	—	2. Allgemeine Sanitätsvorkehren		—	6,000	—	6,000
3,268	30	5,000	—	3. Impfweisen		—	4,000	—	4,000
1,367	—	2,000	—	4. Wartgelder an Ärzte		—	2,000	—	2,000
18,135	60	17,000	—			—	16,500	—	16,500
H. Krankenanstalten.									
122,716	—	126,000	—	1. Beitrag des Staates an die Bezirkskranken- anstalten		—	127,750	—	127,750
227,547	05	200,000	—	2. Erweiterung der Irrenpflege		—	220,000	—	220,000
350,263	05	326,000	—			—	347,750	—	347,750

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh - Einnahmen.		Rein - Einnahmen.	
Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.
Laufende Verwaltung.									
IX. Volkswirtschaft & Gesundheitswesen.									
J. Frauenstital.									
13,186	—	13,000	—	1. Verwaltung	600	14,500	—	13,900	
2,717	77	5,000	—	2. Unterricht	—	4,900	—	4,900	
34,748	07	38,000	—	3. Nahrung	1,400	37,600	—	36,200	
30,470	08	30,300	—	4. Verpflegung	3,300	32,600	—	29,300	
17,200	—	17,200	—	5. Mietzins	—	17,200	—	17,200	
10,462	50	14,000	—	6. Kostgelder von Pfleglingen	12,000	—	12,000	—	
5,200	—	5,000	—	7. Kostgelder von Hebammen Schülerinnen	5,000	—	5,000	—	
1,817	69	—	—	8. Inventarveränderung	—	—	—	—	
—	—	—	—	9. Unfallversicherung der Angestellten	—	500	—	500	
—	—	—	—	10. Kosten der gynäkologischen Poliklinik	—	1,600	—	1,600	
84,477	11	84,500	—		22,300	108,900	—	86,600	
K. Hebammenkurse.									
1,371	70	1,500	—	1. Wiederholungskurse	—	2,500	—	2,500	
1,371	70	1,500	—	2. Lehrgeldbeiträge an jurassische Hebammen	—	2,500	—	2,500	
L. Irrenanstalt Waldau.									
61,817	25	67,600	—	1. Verwaltung	4,200	73,900	—	69,700	
3,310	20	3,300	—	2. Unterricht und Gottesdienst	—	3,300	—	3,300	
140,305	10	158,400	—	3. Nahrung	16,440	181,440	—	165,000	
96,461	93	97,600	—	4. Verpflegung	4,880	102,080	—	97,200	
8,667	50	8,000	—	5. Mietzins für das äußere Krankenhaus	1,000	9,400	—	8,400	
7,517	15	10,200	—	6. Gewerbe	21,850	13,050	8,800	—	
8,094	89	8,100	—	7. Landwirtschaft	74,550	64,750	9,800	—	
11,620	35	—	—	8. Inventarveränderung	—	—	—	—	
213,937	70	218,000	—	9. Kostgelder	225,000	—	225,000	—	
92,632	59	98,650	—		347,920	447,920	—	100,000	

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		R o h - Einnahmen.		Rein - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IX. Volkswirtschaft & Gesundheitswesen.									
M. Irrenanstalt Münsingen.									
64,438	14	64,000	—	1. Verwaltung	—	70,000	—	70,000	
2,119	89	3,000	—	2. Unterricht und Gottesdienst	—	3,400	—	3,400	
155,823	11	160,000	—	3. Nahrung	1,200	171,400	—	170,200	
125,548	10	95,000	—	4. Verpflegung	—	95,000	—	95,000	
88,978	—	88,750	—	5. Mietzins	—	92,220	—	92,220	
7,429	84	15,350	—	6. Gewerbe	11,320	1,000	10,320	—	
11,509	83	6,800	—	7. Landwirtschaft	68,050	58,550	9,500	—	
4,255	98	—	—	8. Inventarveränderung	—	—	—	—	
182,359	95	195,000	—	9. Kostgelder	205,000	—	205,000	—	
32,598	06	—	—	(Beitrag des Fonds für Erweiterung der Irrenpflege für 1895.)					
207,265	54	193,600	—		285,570	491,570	—	206,000	
N. Staatsapotheke.									
4,300	—	4,300	—	1. Besoldung des Staatsapothekers	—	4,300	—	4,300	
5,890	60	6,000	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	5,900	—	5,900	
1,150	—	1,150	—	3. Mietzins	—	1,150	—	1,150	
1,970	57	1,600	—	4. Verwaltungs- und Betriebskosten	400	2,400	—	2,000	
20,458	31	25,000	—	5. Warenkauf	—	24,000	—	24,000	
36,808	85	40,000	—	6. Warenverkauf	40,000	—	40,000	—	
335	30	200	—	7. Zinsen in Konto-Korrent	—	350	—	350	
—	—	—	—	8. Verschiedene Einnahmen	—	—	—	—	
2,704	07	1,750	—		40,400	38,100	2,300	—	
O. Bekämpfung des Alkoholismus.									
15,883	02	15,000	—	1. Zuschuß aus dem Alkoholzehntel	20,000	—	20,000	—	
2,100	52	3,000	—	2. Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen	—	7,000	—	7,000	
7,335	—	7,000	—	3. Beiträge an Koch- und Haushaltungskurse	—	7,000	—	7,000	
2,500	—	2,000	—	4. Beiträge an Volksküchen, Kaffee- und Speisehallen	—	2,000	—	2,000	
3,947	50	3,000	—	5. Beiträge an Trinkerheilanstalten und Kostgeldbeiträge zur Unterbringung von unvermöglichen Trinkern	—	4,000	—	4,000	
—	—	—	—		20,000	20,000	—	—	

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
X. Bauwesen.									
A. Verwaltungskosten der centralen Bauverwaltung.									
20,000	—	20,000	—	1. Besoldungen der Beamten	—	20,250	—	20,250	
23,615	—	24,000	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	24,530	—	24,530	
11,996	95	12,000	—	3. Bureau- und Reisekosten	—	12,600	—	12,600	
4,200	—	4,200	—	4. Mietzins	—	4,200	—	4,200	
59,811	95	60,200	—			61,580	—	61,580	
B. Bezirksbehörden.									
26,750	—	26,750	—	1. Besoldungen der Bezirksingenieure	—	26,750	—	26,750	
9,159	60	9,160	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	9,400	—	9,400	
8,937	65	9,500	—	3. Bureau- und Reisekosten	—	9,500	—	9,500	
44,847	25	45,410	—			45,650	—	45,650	
C. Unterhalt der Staatsgebäude.									
93,921	85	110,000	—	1. Amtsgebäude	—	110,000	—	110,000	
49,652	35	53,000	—	2. Pfundgebäude	—	52,000	—	52,000	
4,086	10	7,000	—	3. Kirchengebäude	—	6,000	—	6,000	
676	80	1,000	—	4. Öffentliche Plätze	—	1,000	—	1,000	
19,353	70	25,000	—	5. Wirtschaftsgebäude	—	25,000	—	25,000	
167,690	80	196,000	—			194,000	—	194,000	

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
X. Bauwesen.									
D. Neue Hochbauten.									
409,435	65	450,000	—	1. a. Neue Hochbauten (nach speziellem Programm)		—	450,000	—	450,000
9,435	65	50,000	—	b. Amortisation der Vorschüsse		—	50,000	—	50,000
209,402	15	110,000	—	2. Bessellah, Umbauten		25,000	25,000	—	—
209,402	15	110,000	—						
100,243	20	—	—						
100,243	20	—	—						
400,000		500,000				25,000	525,000	—	500,000
E. Unterhalt der Straßen.									
277,102	40	275,000	—	1. Wegmeisterbesoldungen		—	283,000	—	283,000
273,084	51	—	—	2. Straßenunterhalt:					
63,238	38	400,000	—	a. Unterhalt in Regie					
44,603	70	—	—	b. Unterhalt in Afferd:					
155,146	92	60,000	—	1. Löhnnungen und Kunstbauten . . .		4,000	414,000	—	410,000
8,770	28	5,000	—	2. Materialrüstung und Führung . . .					
2,138	15	5,000	—	3. Wasserschäden und Schwellenbauten . . .					
2,165	20	2,500	—	4. Verschiedene Kosten					
821,919	14	742,500		5. Beiträge an Obstbaumpflanzungen längs der Staatsstraßen					
				6. Erlös von Straßengras, Landabföhnen ic.		2,500	—	2,500	—
						6,500	767,000	—	760,500

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
X. Bauwesen.									
F. Neue Straßen- und Brückenbauten.									
293,498	95	250,000	—	1. Neue Straßen- und Brückenbauten (nach speziellem Programm)		—	250,000	—	250,000
—	—	—	—	2. Amortisation der Vorschüsse		—	—	—	—
293,498	95	250,000	—			—	250,000	—	250,000
G. Wasserbauten.									
369,022	16	340,000	—	1. a. Wasserbauten		—	340,000	—	340,000
29,022	16	—	—	b. Amortisation der Vorschüsse		—	—	—	—
7,550	50	6,000	—	2. Befolbungen der Schleusen- und Schwellen- meister		—	7,400	—	7,400
35,321	23	32,500	—	3. Zuragewässerkorrektion, Unterhalt		30,000	30,000	—	—
35,321	23	32,500	—	4. Haslethalentsumpfung, nachträglicher Beitrag		—	20,000	—	20,000
30,000	—	20,000	—			30,000	397,400	—	367,400
377,550	50	366,000	—						
H. Vermessungskosten.									
7,873	50	12,000	—	1. Vermessungskosten, ordentliche		—	12,000	—	12,000
8,912	45	15,000	—	2. Kosten für Probevermessungen		—	15,000	—	15,000
724	80	500	—	3. Kantonskarte		500	—	500	—
900	—	900	—	4. Mietzinse (Katasterbureau Bruntrut)		—	900	—	900
16,961	15	27,400	—			500	27,900	—	27,400

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XII. Finanzwesen.									
A. Verwaltungskosten der Finanzdirektion und Domänendirektion.									
4,500	—	4,500	—	1. Besoldung des Sekretärs		—	4,500	—	4,500
5,000	—	5,000	—	2. Besoldung des Kantonalbank-Inspectors		—	5,000	—	5,000
5,000	—	7,200	—	3. Besoldungen der Angestellten		—	7,200	—	7,200
2,906	99	4,500	—	4. Bureau- und Reisekosten		—	4,500	—	4,500
1,620	—	1,620	—	5. Mietzinse		—	1,620	—	1,620
19,026	99	22,820	—			—	22,820	—	22,820
B. Kantonsbuchhalterei.									
13,750	—	14,000	—	1. Besoldungen der Beamten		—	14,000	—	14,000
23,400	—	23,500	—	2. Besoldungen der Angestellten		—	24,800	—	24,800
2,326	80	2,500	—	3. Bureaukosten		—	2,500	—	2,500
3,242	05	3,500	—	4. Druckkosten und Buchbinderkosten		—	3,500	—	3,500
1,010	—	1,010	—	5. Mietzinse		—	1,000	—	1,000
43,728	85	44,510	—			—	45,800	—	45,800
C. Allgemeine Kassen (Kantonalkasse und Amtsschaffnereien).									
56,451	25	58,000	—	1. Besoldungen der Kassiere		—	58,000	—	58,000
3,000	—	3,000	—	2. Besoldung des Angestellten der Kantonalkasse		—	3,000	—	3,000
2,169	85	4,000	—	3. Bureaukosten		—	4,000	—	4,000
660	—	270	—	4. Mietzinse		—	660	—	660
62,281	10	65,270	—			—	65,660	—	65,660
A. Verwaltungskosten der Finanzdirektion und Domänendirektion									
19,026	99	22,820	—			—	22,820	—	22,820
43,728	85	44,510	—	B. Kantonsbuchhalterei		—	45,800	—	45,800
62,281	10	65,270	—	C. Allgemeine Kassen		—	65,660	—	65,660
125,036	94	132,600	—			—	134,280	—	134,280

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XIII. Landwirtschaft.									
A. Verwaltungskosten der Direktion.									
8,000	—	8,000	—	1. Besoldungen der Angestellten	—	8,400	—	8,400	—
1,777	30	1,800	—	2. Bureaukosten	—	1,800	—	1,800	—
260	—	260	—	3. Mietzins	—	260	—	260	—
10,037	30	10,060	—			10,460	—	10,460	—
B. Landwirtschaft.									
15,967	52	21,000	—	1. Förderung der Landwirtschaft im allgemeinen	—	21,000	—	21,000	—
2. Landwirtschaftliche Meliorationen:									
—	—	—	—	a. Besoldung des Kulturingenieurs	—	3,500	—	3,500	—
—	—	—	—	b. Bureau- und Reisekosten	—	1,000	—	1,000	—
12,000	—	10,000	—	c. Bodenverbesserungen im Flachland	—	14,000	—	14,000	—
10,000	—	30,000	—	d. Alpverbesserungen	—	26,000	—	26,000	—
13,979	20	25,000	—	3. Pferdezucht:	—	25,000	—	25,000	—
2,769	75	3,000	—	a. Prämien und Kosten	—	3,500	—	3,500	—
86,561	35	80,000	—	b. Hengstenstationen	—	80,000	—	80,000	—
6,839	05	15,000	—	4. Rindviehzucht, Prämien und Kosten	—	15,000	—	15,000	—
148,116	87	184,000	—	5. Kleinviehzucht, Prämien und Kosten	—	189,000	—	189,000	—
C. Landwirtschaftliche Schule.									
1. Landwirtschaftliche Schule:									
20,354	79	23,400	—	a. Unterricht	—	25,000	—	25,000	—
6,000	—	6,000	—	b. Kontroll- und Versuchsstation	—	—	—	—	—
12,735	—	11,500	—	c. Verwaltung	—	12,300	—	12,300	—
9,708	90	8,500	—	d. Nahrung	13,700	27,200	—	13,500	—
8,506	54	8,500	—	e. Verpflegung	—	9,800	—	9,800	—
3,850	—	3,850	—	f. Mietzins	—	3,850	—	3,850	—
4,063	43	4,000	—	g. Arbeiten der Zöglinge	4,000	—	4,000	—	—
2,142	95	—	—	h. Inventarveränderung	—	—	—	—	—
18,191	50	14,000	—	i. Kostgelder	23,000	3,600	19,400	—	—
10,544	87	11,700	—	k. Bundesbeitrag	12,500	—	12,500	—	—
—	—	500	—	l. Versuchstätigkeit	—	1,000	—	1,000	—
26,212	48	32,550	—		53,200	82,750	—	29,550	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Ausgaben.	
Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.
Laufende Verwaltung.													
XIII. Landwirtschaft.													
C. Landwirtschaftliche Schule.													
236	36	1,500	—	2. Gutswirtschaft	—	73,500	—	72,000	—	1,500	—	—	—
236	36	1,500	—			73,500	—	72,000	—	1,500	—	—	—
26,212	48	32,550	—	1. Landwirtschaftliche Schule	—	53,200	—	82,750	—	—	—	29,550	—
236	36	1,500	—	2. Gutswirtschaft	—	73,500	—	72,000	—	1,500	—	—	—
464	05	—	—	(Ausstellungskosten.)	—								
26,440	17	31,050	—			126,700	—	154,750	—	—	—	28,050	—
D. Volkereischule.													
22,886	55	27,000	—	1. Volkereischule :	—	—	—	29,000	—	—	—	29,000	—
5,107	32	4,100	—	a. Unterricht	—	—	—	4,600	—	—	—	4,600	—
5,919	75	6,000	—	b. Verwaltung	—	—	—	3,000	—	—	—	6,000	—
5,395	28	4,900	—	c. Nahrung	—	—	—	—	—	—	—	5,400	—
2,020	—	2,020	—	d. Verpflegung	—	—	—	—	—	—	—	2,020	—
1,200	—	1,200	—	e. Mietzins	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2,113	12	—	—	f. Arbeiten der Zöglinge	—	—	—	1,200	—	—	—	—	—
5,485	—	4,600	—	g. Inventarveränderung.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11,870	44	13,500	—	h. Kostgelder	—	—	—	6,400	—	—	—	4,600	—
			—	i. Bundesbeitrag	—	—	—	14,500	—	—	—	14,500	—
24,886	58	24,720	—			25,100	—	51,820	—	—	—	26,720	—
3,181	41	3,500	—	2. Volkerei :	—	—	—	3,500	—	—	—	3,500	—
852	44	2,500	—	a. Mietzinse und Steuern	—	—	—	2,000	—	—	—	2,000	—
2,527	05	2,000	—	b. Unterhalt der Gebäude	—	—	—	2,000	—	—	—	2,000	—
2,623	71	2,000	—	c. Geräte und Maschinen	—	—	—	2,000	—	—	—	2,000	—
1,780	50	1,800	—	d. Brennmaterial und Beleuchtung	—	—	—	2,000	—	—	—	2,000	—
3,319	41	4,000	—	e. Besoldungen und Arbeitslöhne	—	—	—	1,800	—	—	—	1,800	—
99,365	65	100,000	—	f. Verschiedene Betriebskosten	—	—	—	4,000	—	—	—	4,000	—
116,698	12	115,300	—	g. Milchankauf	—	—	—	100,000	—	—	—	100,000	—
6,218	47	500	—	h. Produkte	—	—	—	117,800	—	—	—	117,800	—
6,699	52	—	—	i. Schweine	—	—	—	13,000	—	—	—	6,000	—
389	04	—	—	k. Verschiedene Einnahmen und Ausgaben (Vortrag aus früherer Rechnung.)	—	—	—	—	—	—	—	5,500	—
2,177	86	—	—			130,800	—	127,800	—	3,000	—	—	—
24,886	58	24,720	—	1. Volkereischule	—	—	—	25,100	—	—	—	26,720	—
2,177	86	—	—	2. Volkerei	—	—	—	130,800	—	—	—	—	—
22,708	72	24,720	—			155,900	—	179,620	—	—	—	23,720	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XIII. Landwirtschaft.									
E. Landwirtschaftliche Winterschule Rütti.									
2,054	35	5,500	—	a. Unterricht	—	7,600	—	7,600	
748	95	800	—	b. Verwaltung	—	900	—	900	
—		6,900	—	c. Nahrung	—	6,000	—	6,000	
909	34	2,200	—	d. Verpflegung	—	2,600	—	2,600	
—		5,750	—	e. Kostgelder	5,000	—	5,000	—	
990	90	2,750	—	f. Bundesbeitrag	3,800	—	3,800	—	
7,551		—		g. Inventarveränderung	—	—	—	—	
10,272	74	6,900	—			8,800	17,100	—	8,300
F. Landwirtschaftliche Winterschule Pruntrut.									
—		—	—	a. Unterricht	—	5,000	—	5,000	
—		—	—	b. Verwaltung	—	1,000	—	1,000	
—		—	—	c. Bundesbeitrag	2,500	—	2,500	—	
—		—	—			2,500	6,000	—	3,500
A. Verwaltungskosten der Direktion									
10,037	30	10,060	—		—	10,460	—	10,460	
148,116	87	184,000	—		—	189,000	—	189,000	
26,440	17	31,050	—		126,700	154,750	—	28,050	
22,708	72	24,720	—		155,900	179,620	—	23,720	
10,272	74	6,900	—		8,800	17,100	—	8,300	
—		—	—		2,500	6,000	—	3,500	
217,575	80	256,730	—			293,900	556,930	—	263,030
XIV. Forstwesen.									
A. Verwaltungskosten der centralen Forst-Verwaltung.									
4,200		4,200	—	1. Besoldung des Sekretärs	—	4,200	—	4,200	
7,741		8,500	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	8,900	—	8,900	
2,243	80	3,000	—	3. Bureau- und Reisekosten	—	3,000	—	3,000	
740		750	—	4. Mietzinsen	—	740	—	740	
14,924	80	16,450	—			16,840	—	—	16,840

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XIV. Forstwesen.									
B. Forstpolizei.									
15,900	—	15,900	—	1. Forstinspektoren:		15,900	—	15,900	
1,260	70	1,500	—	a. Besoldungen der Forstinspektoren		1,500	—	1,500	
2,049	60	3,600	—	b. Bureauaufosten		3,600	—	3,600	
590	—	600	—	c. Reisekosten		600	—	600	
71,000	—	71,000	—	d. Mietzinse					
2,977	—	3,000	—	2. Kreisförster:		71,000	—	71,000	
14,583	95	18,000	—	a. Besoldungen der Kreisförster		3,000	—	3,000	
2,960	—	3,000	—	b. Bureauaufosten		18,000	—	18,000	
13,559	38	14,200	—	c. Reisekosten		3,000	—	3,000	
11,992	65	12,100	—	d. Mietzinse		15,000	—	15,000	
57,100	—	51,000	—	3. Oberbannwärter und Waldaußseher		12,500	—	12,500	
55,787	98	67,700	—	4. Bundesbeitrag an Besoldungen und Reise- kosten		51,200	—	51,200	
				5. Anteil der Staatswaldungen an den Kosten der Forstinspektoren und Kreisförster		63,700	131,600	—	67,900
2,677	06	5,000	—						
35,000	—	35,000	—						
389	10	—	—						
38,066	16	40,000	—						
14,924	80	16,450	—						
55,787	98	67,700	—						
38,066	16	40,000	—						
108,778	94	124,150	—	A. Verwaltungskosten		16,840	—	16,840	
				B. Forstpolizei		63,700	131,600	—	67,900
				C. Förderung des Forstwesens		—	40,000	—	40,000
						63,700	188,440	—	124,740

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XV. Staatswaldungen.									
A. Haupt- und Zwischenutzungen.									
792,358	60	700,000	—	700,000	—	700,000	—	700,000	—
136,816	—	175,000	—	140,000	—	140,000	—	140,000	—
929,174	60	875,000	—	840,000	—	840,000	—	840,000	—
B. Nebennutzungen.									
2,286	—	1,500	—	2,500	500	2,000	—	2,000	—
1,348	20	700	—	1,000	—	1,000	—	1,000	—
19,826	55	18,000	—	18,000	—	18,000	—	18,000	—
23,460	75	20,200	—	21,500	500	21,000	—	21,000	—
C. Wirtschaftskosten.									
18,231	84	18,000	—	40,000	60,000	—	—	20,000	—
28,000	—	28,000	—	—	28,000	—	—	28,000	—
41,000	50	34,000	—	—	34,000	—	—	34,000	—
155,053	—	160,000	—	—	150,000	—	—	150,000	—
769	15	1,500	—	—	1,500	—	—	1,500	—
6,325	92	8,000	—	—	8,000	—	—	8,000	—
64	70	1,000	—	—	1,000	—	—	1,000	—
5,444	60	5,600	—	—	5,600	—	—	5,600	—
1,171	17	3,000	—	—	3,000	—	—	3,000	—
1,418	80	—	—	—	—	—	—	—	—
257,479	68	259,100	—	40,000	291,100	—	—	251,100	—
D. Beschwerden.									
7,902	08	10,000	—	—	8,000	—	—	8,000	—
27,996	13	30,000	—	—	30,000	—	—	30,000	—
43,273	72	47,000	—	—	47,000	—	—	47,000	—
—	—	3,000	—	—	3,000	—	—	3,000	—
79,171	93	90,000	—	—	88,000	—	—	88,000	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		B o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XV. Staatswaldungen.									
E. Verwaltungskosten.									
57,100	—	51,000	—	1. Anteil der Staatswaldungen an den Kosten der Forstinspektoren und Kreisförster		—	51,200	—	51,200
3,500	—	3,500	—	2. Beitrag an die Unfall- und Krankenkasse der Waldarbeiter		—	3,500	—	3,500
60,600	—	54,500	—			—	54,700	—	54,700
A. Haupt- und Zwischennutzungen									
929,174	60	875,000	—	840,000	—	840,000	—	—	—
23,460	75	20,200	—	21,500	500	21,000	—	—	—
257,479	68	259,100	—	40,000	291,100	—	—	251,100	—
79,171	93	90,000	—	—	88,000	—	—	88,000	—
60,600	—	54,500	—	—	54,700	—	—	54,700	—
555,383	74	491,600	—	901,500	434,300	467,200	—	—	—
XVI. Domänen.									
A. Ertrag.									
155,246	07	134,000	—	1. Pachtzins von Civildomänen	135,000	1,000	134,000	—	—
17,386	75	17,000	—	2. Pachtzins von Pfeunddomänen	16,500	—	16,500	—	—
19,900	—	19,520	—	3. Mietzins von Kirchengebäuden	19,300	—	19,300	—	—
561,970	—	575,520	—	4. Mietzins von Amtsgebäuden	594,350	—	594,350	—	—
123,740	—	127,660	—	5. Mietzins von Militärgebäuden	127,660	—	127,660	—	—
14,667	99	7,000	—	6. Erlös von Produkten	7,000	—	7,000	—	—
311	35	170	—	7. Verschiedene Einnahmen	190	—	190	—	—
893,222	16	880,870	—	900,000	1,000	899,000	—	—	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XVI. Domänen.									
B. Wirtschaftskosten.									
19,623	94	15,000	—	1. Kulturarbeiten und Verbesserungen		—	15,000	—	15,000
175	70	500	—	2. Marchungen, Vermessungen		—	500	—	500
1,797	95	1,500	—	3. Aufsichtskosten		—	1,500	—	1,500
5,246	73	6,000	—	4. Kaufs- und Verpachtungskosten		—	6,000	—	6,000
37,090	43	40,000	—	5. Brandversicherungskosten		—	40,000	—	40,000
749	20	900	—	6. Steigerungsvorbehälte		900	—	900	—
—	—	100	—	7. Verpätungszinse		100	—	100	—
63,185	55	62,000	—			1,000	63,000	—	62,000
C. Beschwerden.									
13,259	41	16,400	—	1. Staatssteuern		—	16,400	—	16,400
15,333	09	16,400	—	2. Gemeindesteuern		—	16,400	—	16,400
28,592	50	32,800	—			—	32,800	—	32,800
A. Ertrag									
893,222	16	880,870	—	A. Ertrag		900,000	1,000	899,000	—
63,185	55	62,000	—	B. Wirtschaftskosten		1,000	63,000	—	62,000
28,592	50	32,800	—	C. Beschwerden		—	32,800	—	32,800
801,444	11	786,070	—			901,000	96,800	804,200	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Vor- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.													
XVII. Domänenkasse.													
43,262	55	40,000	—	A. Zinse von Guthaben		91,000	—	91,000	—	91,000	—	91,000	—
90,638	06	93,000	—	B. Zinse für Kaufshulden		—	91,000	—	—	—	—	91,000	—
47,375	51	53,000	—			91,000	91,000	—	—	—	—	—	—
XVIII. Hypothekarkasse.													
A. Röhertrag.													
4,211,540	92	4,322,000	—	1. Zinse von Hypothekar-Darlehn		4,862,500	—	4,862,500	—	—	—	—	—
120,174	—	128,000	—	2. Zinse von Darlehn an Gemeinden		154,000	—	154,000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3. Zinse von zeitweiligen Geldanlagen		500,000	—	500,000	—	—	—	—	—
14,893	30	15,000	—	4. Provisionen		15,600	9,600	6,000	—	—	—	—	—
13,724	29	16,000	—	5. Mietzins vom Anstaltsgebäude		18,800	3,400	15,400	—	—	—	—	—
—	—	—	—	6. Zins des Anleihens		—	1,500,000	—	1,500,000	—	—	—	—
—	—	—	—	7. Amortisation der Anleihenkosten		—	230,000	—	230,000	—	—	—	—
1,940,470	20	1,976,000	—	8. Zinse der Depots auf Kassascheine		—	1,533,000	—	1,533,000	—	—	—	—
279,212	99	286,000	—	9. Zinse der Depots in Konto-Korrent		—	292,500	—	292,500	—	—	—	—
612,946	80	628,000	—	10. Zinse der Spareinlagen		—	704,000	—	704,000	—	—	—	—
248,171	36	278,000	—	11. Momentane Geldaufnahmen		—	—	—	—	—	—	—	—
18,394	50	4,000	—	12. Verluste und Abschreibungen		—	4,400	—	4,400	—	—	—	—
126,150	—	130,000	—	13. Einkommenssteuern		—	95,000	—	95,000	—	—	—	—
800,000	—	800,000	—	14. Zins des Stammkapitals		—	800,000	—	800,000	—	—	—	—
334,986	66	379,000	—			5,550,900	5,171,900	379,000	—	—	—	—	—
B. Verwaltungskosten.													
6,759	70	6,500	—	1. Taggelder der Verwaltungsbehörden		—	6,500	—	6,500	—	—	—	—
31,300	—	31,500	—	2. Befolbungen der Beamten		—	31,500	—	31,500	—	—	—	—
47,654	60	48,000	—	3. Befolbungen der Angestellten		—	48,000	—	48,000	—	—	—	—
6,000	—	6,000	—	4. Mietzinse		—	6,000	—	6,000	—	—	—	—
9,731	44	9,500	—	5. Bureaukosten		4,000	13,500	—	9,500	—	—	—	—
62	96	500	—	6. Rechts- und Betreibungsosten		5,500	6,000	—	500	—	—	—	—
5,945	95	3,000	—	7. Emolumente		3,000	—	3,000	—	—	—	—	—
95,562	75	99,000	—			12,500	111,500	—	—	99,000	—	—	—
C. Zins des Stammkapitals													
800,000	—	800,000	—			800,000	—	800,000	—	—	—	—	—
800,000	—	800,000	—			800,000	—	800,000	—	—	—	—	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		R o h -		Rein -	
Fr.	M.	Fr.	M.	Einnahmen.	Ausgaben.	Einnahmen.	Ausgaben.	Fr.	M.
Laufende Verwaltung.									
XVIII. Hypothekarkasse.									
534,986	66	379,000	—	A. Röhertrag	5,550,900	5,171,900	379,000	—	—
95,562	75	99,000	—	B. Verwaltungskosten	12,500	111,500	—	99,000	—
800,000	—	800,000	—	C. Zins des Stammkapitals	800,000	—	800,000	—	—
1,039,423	91	1,080,000	—		6,363,400	5,283,400	1,080,000	—	—
XIX. Kantonalbank.									
A. Betriebsertrag.									
544,228	61	450,000	—	1. Wechselertrag	530,000	—	530,000	—	—
401,067	51	360,000	—	2. Zins	900,000	490,000	410,000	—	—
110,419	34	200,000	—	3. Provisionen	110,000	—	110,000	—	—
4,684	40	5,000	—	4. Aufbewahrungsgebühren	10,000	—	10,000	—	—
128,604	80	140,000	—	5. Banknotensteuer	—	140,000	—	140,000	—
3,223	23	3,500	—	6. Kantonale und Gemeindesteuern	—	3,500	—	3,500	—
81,483	79	70,000	—	7. Abschreibungen und Verluste	—	20,000	—	20,000	—
82,552	05	163,500	—	8. Kursgewinn auf Wertpapieren	50,000	—	50,000	—	—
329,640	09	310,000	—	9. Verwaltungskosten	—	346,500	—	346,500	—
600,000	—	655,000	—		1,600,000	1,000,000	600,000	—	—
B. Ertragsverwendung.									
40,000	—	50,000	—	1. Einlage in die Bankreserve	—	40,000	—	40,000	—
40,000	—	50,000	—		—	40,000	—	40,000	—
A. Betriebsertrag									
600,000	—	655,000	—	B. Ertragsverwendung	1,600,000	1,000,000	600,000	—	—
40,000	—	50,000	—		—	40,000	—	40,000	—
560,000	—	605,000	—		1,600,000	1,040,000	560,000	—	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vorh.- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau.									
A. Jagd.									
55,214	60	45,000	—	1. Jagdpatentgebühren		45,000	—	45,000	—
10,320	—	9,000	—	2. Anteil der Gemeinden		—	9,000	—	9,000
8,911	25	8,000	—	3. Aufsichts- und Bezugskosten		—	8,000	—	8,000
2,462	15	1,300	—	4. Vergütung der Eidgenossenschaft		1,300	—	1,300	—
38,445	50	29,300	—			46,300	17,000	29,300	—
B. Fischerei.									
9,111	—	7,000	—	1. Fischereizins und Patentgebühren		7,000	—	7,000	—
5,482	44	4,000	—	2. Aufsichts- und Bezugskosten		—	5,500	—	5,500
1,696	05	2,500	—	3. Hebung der Fischzucht		—	2,000	—	2,000
2,899	55	2,000	—	4. Vergütung der Eidgenossenschaft		2,500	—	2,500	—
—	—	—	—	5. Fischzuchanstalt		500	—	500	—
472	30	—	—	6. Rechtskosten		—	500	—	500
4,359	76	2,500	—			10,000	8,000	2,000	—
C. Bergbau.									
1,200	—	1,200	—	1. Besoldung des Minen-Inspektors		—	1,200	—	1,200
4,270	15	3,600	—	2. Eisenerzgebühren		3,600	—	3,600	—
173	92	200	—	3. Steinbrüche:					
2,584	88	2,000	—	a. Konzessionsgebühren		200	—	200	—
—	—	1,000	—	b. Stockersteinbruch, Ausbeutung		2,000	—	2,000	—
5,828	95	3,600	—	4. Hebung des Bergbaues		—	1,000	—	1,000
38,445	50	29,300	—	A. Jagd		46,300	17,000	29,300	—
4,359	76	2,500	—	B. Fischerei		10,000	8,000	2,000	—
5,828	95	3,600	—	C. Bergbau		5,800	2,200	3,600	—
48,634	21	35,400	—			62,100	27,200	34,900	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXIII. Salzhandlung.									
A. Salzverkauf.									
74,796	43	—	—	1. Salzvorräte auf 1. Jänner	—	1,413,500	—	979,700	—
1,052,108	55	977,500	—	2. Kochsalz	—	433,800	—	—	—
450	—	400	—	3. Tafelsalz	—	1,700	1,300	400	—
575	—	800	—	4. Meersalz	—	2,000	1,200	800	—
—	—	—	—	5. Düngosalz	—	—	—	—	—
4,010	—	3,000	—	6. Denaturiertes Kochsalz	—	10,000	7,000	3,000	—
55,506	57	—	—	7. Salzvorräte auf 31. Dezember	—	—	—	—	—
1,037,853	69	981,700	—			1,427,200	443,300	983,900	—
B. Betriebskosten.									
16,000	—	16,000	—	1. Zins des Betriebskapitals	—	—	16,000	—	16,000
85,984	94	83,000	—	2. Transportkosten	—	—	85,000	—	85,000
103,736	50	99,000	—	3. Wisswägerlöhne	—	—	100,000	—	100,000
4,362	—	4,500	—	4. Magazinlöhne	—	—	6,300	—	6,300
11,012	44	11,000	—	5. Vergütungen für Barzahlung	—	—	11,000	—	11,000
322	61	1,000	—	6. Verschiedene Betriebskosten	—	—	700	—	700
5,507	55	6,000	—	7. Verschiedene Einnahmen	—	—	6,000	—	6,000
2,016	26	3,000	—	8. Sconti, Zinsvergütungen, Kursgewinn	—	—	3,000	—	3,000
213,894	68	205,500	—			9,000	219,000	—	210,000
C. Verwaltungskosten.									
14,756	65	11,900	—	1. Bezahlungen der Beamten	—	—	11,300	—	11,300
710	—	1,000	—	2. Bezahlungen der Angestellten	—	—	—	—	—
2,720	06	2,900	—	3. Bureaukosten	—	—	2,900	—	2,900
10,413	35	10,400	—	4. Mietzinse	—	—	13,200	—	9,700
28,600	06	26,200	—			3,500	27,400	—	23,900
1,037,853	69	981,700	—	A. Salzverkauf	—	1,427,200	443,300	983,900	—
213,894	68	205,500	—	B. Betriebskosten	—	9,000	219,000	—	210,000
28,600	06	26,200	—	C. Verwaltungskosten	—	3,500	27,400	—	23,900
795,358	95	750,000	—			1,439,700	689,700	750,000	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		R o h - Einnahmen.		Rein - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXV. Gebühren.									
A. Amts- und Gerichtsschreiber und Betreibungs- und Konkursämter.									
638,881	11	550,000	—	1. Prozentgebühren der Amtsschreiber	580,000	—	580,000	—	
107,982	55	100,000	—	2. Fixe Gebühren der Amtsschreiber	100,000	—	100,000	—	
260,868	75	240,000	—	3. Gebühren der Gerichtsschreiber und der Be- treibungs- und Konkursämter	255,000	—	255,000	—	
400	—	500	—	4. Kosten der Gebührenmarken	—	500	—	500	
—	—	300	—	5. Bezugskosten	—	300	—	300	
1,007,332	41	889,200	—		935,000	800	934,200	—	
B. Staatskanzlei.									
35,400	—	25,000	—	1. Emolumente, Patentgebühren und Naturali- sationsgebühren	25,000	—	25,000	—	
35,400	—	25,000	—		25,000	—	25,000	—	
C. Gerichtskanzleien.									
5,050	—	3,000	—	1. Obergericht, Gebühren in Civilsachen, Kanz- lei- und Patentgebühren (Gebühren in Straßsachen, siehe III ^b , G 2.)	4,000	—	4,000	—	
5,050	—	3,000	—		4,000	—	4,000	—	
D. Justiz und Polizei.									
11,025	80	10,000	—	1. Gebühren der Justizdirektion und der Polizei- direktion	10,000	—	10,000	—	
75,964	15	65,000	—	2. Gebühren für Markt- und Haufierpatente	70,000	—	70,000	—	
40,997	40	40,000	—	3. Patenttaxen der Handelsreisenden	40,000	—	40,000	—	
127,987	35	115,000	—		120,000	—	120,000	—	

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Ausgaben.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.													
XXV. Gebühren.													
E. Direktion des Innern.													
3,951	30	3,800	—	1. Konzessionsgebühren		3,800	—	3,800	—				
8,213	67	5,000	—	2. Emolumente und Berufspatentgebühren		5,000	—	5,000	—				
12,164	97	8,800	—			8,800	—	8,800	—				
F. Finanzdirektion.													
100	—	100	—	1. Emolumente und Salzauswägerpatente		100	—	100	—				
100	—	100	—			100	—	100	—				
A. Amts- und Gerichtsschreiber und Betreibungs- und Konkursämter													
1,007,332	41	889,200	—	A. Amts- und Gerichtsschreiber und Betreibungs- und Konkursämter		935,000	800	934,200	—				
35,400	—	25,000	—	B. Staatskanzlei		25,000	—	25,000	—				
5,050	—	3,000	—	C. Gerichtskanzleien		4,000	—	4,000	—				
127,987	35	115,000	—	D. Justiz und Polizei		120,000	—	120,000	—				
12,164	97	8,800	—	E. Direktion des Innern		8,800	—	8,800	—				
100	—	100	—	F. Finanzdirektion		100	—	100	—				
2,581	45	2,700	—	(Einregistrierungsgebühren.)									
1,190,616	18	1,043,800	—			1,092,900	800	1,092,100	—				

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Roh- Einnahmen.		Roh- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.		
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	
Laufende Verwaltung.														
XXVI. Erbschafts- und Schenkungs- Steuer.														
A. Ertrag der Erbschafts- und Schenkungs- Steuer.														
361,150	61	420,000	—	1. Ordentliche Abgaben		420,000	—	420,000	—	420,000	—	42,000	—	
36,162	81	42,000	—	2. Anteil der Gemeinden 10 %		—	42,000	—	2,000	—	2,000	—	42,000	—
1,801	87	2,000	—	3. Bußen		2,000	—	—	—	—	—	—	—	—
326,789	67	380,000	—			422,000	42,000	380,000	—					
B. Bezugskosten.														
6,632	11	8,000	—	1. Bezugsprovisionen		—	8,000	—	—	—	—	8,000	—	
190	92	500	—	2. Verschiedene Bezugskosten		—	500	—	—	—	—	500	—	
6,823	03	8,500	—			—	8,500	—	—	—	—	8,500	—	
326,789	67	380,000	—	A. Erbschafts- und Schenkungs-Steuer	—	422,000	42,000	380,000	—					
6,823	03	8,500	—	B. Bezugskosten	—	—	8,500	—	—	—	—	8,500	—	
319,966	64	371,500	—			422,000	50,500	371,500	—					

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- h. Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Laufende Verwaltung.									
XXVII. Wirtschaftspatentgebühren und Brauntweinverkaufsgebühren.									
A. Wirtschaftspatentgebühren.									
967,077	20	960,000	—	1. Patentgebühren	988,000	28,000	960,000	—	—
96,602	22	96,000	—	2. Anteil der Gemeinden 10 %	—	96,000	—	96,000	—
870,474	98	864,000	—		988,000	124,000	864,000	—	—
B. Verkaufsgebühren.									
34,527	—	34,000	—	1. Patentgebühren	36,000	—	36,000	—	—
16,877	75	17,000	—	2. Anteil der Gemeinden 50 %	—	18,000	—	18,000	—
17,649	25	17,000	—		36,000	18,000	18,000	—	—
C. Bezugskosten.									
2,030	30	1,000	—	1. Inspektions-, Taxations-, Bezug- und Druck- kosten	—	1,000	—	1,000	—
2,030	30	1,000	—		—	1,000	—	1,000	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXIX. Militärsteuer.									
A. Militärsteuer.									
457,037	85	460,000	—	1. Landesanwesende Ersatzpflichtige	—	460,000	—	460,000	—
31,172	80	17,000	—	2. Landesabwesende Ersatzpflichtige	—	22,000	—	22,000	—
9,687	70	8,000	—	3. Ersatzpflichtige Wehrmänner	—	8,000	—	8,000	—
248,949	20	242,500	—	4. Anteil der Eidgenossenschaft	—	—	245,000	—	245,000
248,949	15	242,500	—			490,000	245,000	245,000	—
B. Taxations- und Bezugskosten.									
4,700	—	5,700	—	1. Besoldungen der Angestellten	—	—	5,700	—	5,700
5,695	99	6,000	—	2. Taxationskosten	—	—	6,000	—	6,000
25,958	20	22,500	—	3. Bezugskosten, Druckkosten, Rechtskosten	—	—	22,500	—	22,500
36,354	19	34,200	—			—	34,200	—	34,200
A. Militärsteuer									
B. Taxations- und Bezugskosten									
248,949	15	242,500	—			490,000	245,000	245,000	—
36,354	19	34,200	—			—	34,200	—	34,200
212,594	96	208,300	—			490,000	279,200	210,800	—

Rechnung 1896.		Voranschlag 1897.		Voranschlag für das Jahr 1898.		R o h -		Rein -	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXX. Direkte Steuern.									
A. Vermögenssteuer.									
1,470,873	38	1,500,000	—	1,470,000	—	1,470,000	—	—	—
429,189	94	440,000	—	430,000	—	430,000	—	—	—
749,219	37	715,000	—	730,000	—	730,000	—	—	—
107,614	46	102,000	—	102,000	—	102,000	—	—	—
16,297	48	12,000	—	12,000	—	12,000	—	—	—
8,312	31	8,000	—	8,000	—	8,000	—	—	—
2,781,506	94	2,777,000	—	2,752,000	—	2,752,000	—	—	—
B. Einkommenssteuer.									
950,091	—	860,000	—	900,000	—	900,000	—	—	—
302,928	01	285,000	—	300,000	—	300,000	—	—	—
17,459	28	15,000	—	15,000	—	15,000	—	—	—
3,929	94	2,500	—	3,000	—	3,000	—	—	—
478,572	03	440,000	—	450,000	—	450,000	—	—	—
28,196	07	30,000	—	30,000	—	30,000	—	—	—
41,788	90	20,000	—	20,000	—	20,000	—	—	—
26,462	20	8,000	—	8,000	—	8,000	—	—	—
1,849,427	43	1,660,500	—	1,726,000	—	1,726,000	—	—	—
C. Taxations- und Bezugskosten.									
10,563	10	12,000	—	—	12,000	—	12,000	—	—
57,290	82	54,600	—	—	55,000	—	55,000	—	—
60,093	61	52,000	—	—	54,000	—	54,000	—	—
7,248	25	10,000	—	—	10,000	—	10,000	—	—
—	—	5,000	—	—	5,000	—	5,000	—	—
2,736	20	4,000	—	—	4,000	—	4,000	—	—
137,931	98	137,600	—	—	140,000	—	140,000	—	—

Bericht der Finanzdirektion

an den Regierungsrat zu Handen des Grossen Rates

über den

Voranschlag für das Jahr 1898.

(Dezember 1897.)

*Herr Präsident,
Herren Regierungsräte!*

Unter Berufung auf den Beschluss des Grossen Rates vom 28. Dezember 1896 betreffend die Begleitung des Voranschlages mit einem erläuternden und begründenden Berichte, legt Ihnen die Finanzdirektion hiermit zum erstenmal zu dem Voranschlage für das Jahr 1898 einen solchen Bericht zu Handen des Grossen Rates vor.

Der Voranschlag für das Jahr 1898 schliesst mit folgenden Summen:

<i>Ausgaben</i>	Fr. 13,564,525
<i>Einnahmen</i>	» 12,516,650
<i>Mehrausgaben</i>	Fr. 1,047,875

Der Voranschlag für das Jahr 1897 ist vom Grossen Rate am 29. Dezember 1896 folgendermassen festgestellt worden:

<i>Ausgaben</i>	Fr. 13,335,465
<i>Einnahmen</i>	» 12,460,920
<i>Mehrausgaben</i>	Fr. 874,545

Die Abweichungen des Voranschlages für 1898 von dem Voranschlage für 1897 verteilen sich auf die einzelnen Verwaltungszweige in folgender Weise:

Mehrausgaben:

<i>VI. Erziehung</i>	Fr. 67,795
<i>VIII.^b Armenwesen des alten Kantons</i>	» 56,580
<i>III.^b Polizei</i>	» 51,665
<i>IX. Volkswirtschaft und Gesundheitswesen.</i>	» 45,190
<i>X. Bauwesen</i>	» 19,020
<i>I. Allgemeine Verwaltung</i>	» 13,400
<i>VIII.^a Armenwesen des ganzen Kantons</i>	» 11,400
<i>XIII. Landwirtschaft</i>	» 6,300

Uebertrag Fr. 271,350

<i>II. Gerichtsverwaltung</i>	Uebertrag Fr. 271,350
<i>V. Kirchenwesen</i>	» 5,090
<i>XII. Finanzwesen</i>	» 3,180
<i>XIV. Forstwesen.</i>	» 1,680
<i>III.^a Justiz</i>	» 590
<i>IV. Militär</i>	» 400
	» 110
	<i>Summe Mehrausgaben</i> Fr. 282,400

Minderausgaben:

<i>XVII. Domänenkasse</i>	Fr. 53,000
<i>VII. Gemeindewesen</i>	» 340
	<i>Minderausgaben</i> Fr. 53,340

Mehreinnahmen:

<i>XXVIII. Alkoholertrag</i>	Fr. 63,000
<i>XXV. Gebühren</i>	» 48,300
<i>XXX. Direkte Steuern</i>	» 27,600
<i>XVI. Domänen</i>	» 18,130
<i>XXIX. Militärsteuer</i>	» 2,500
<i>XXVII. Wirtschaftspatentgebühren</i>	» 1,000
<i>XXI. Bussen</i>	» 100
	<i>Mehreinnahmen</i> Fr. 160,630

Mindereinnahmen:

<i>XIX. Kantonalbank</i>	Fr. 45,000
<i>XX. Staatskasse</i>	» 35,000
<i>XV. Staatswaldungen</i>	» 24,400
<i>XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau</i>	» 500
	<i>Mindereinnahmen</i> Fr. 104,900

<i>Mehrausgaben</i>	Fr. 282,400
<i>Minderausgaben</i>	» 53,340
	Fr. 229,060

<i>Mehreinnahmen</i>	Fr. 160,630
<i>Mindereinnahmen</i>	» 104,900
	Fr. 55,730

Das Ergebnis ist *ungünstiger* um Fr. 173,330

Es ist selbstverständlich, dass für die Berechnung der einzelnen Posten des Voranschlages die Rechnungen der letzten Jahre, insbesondere die Rechnung für 1896, unter Berücksichtigung der seither eingetretenen Änderungen als Grundlage dienen mussten. So weit aber auch andere und zum Teil sicherere Anhaltspunkte für die Berechnung vorhanden waren, da sind auch diese benutzt worden. Es ist dies vielmehr für die Ausgaben der Fall als für die Einnahmen, und es konnten die Ausgaben deshalb auch sicherer berechnet werden als die Einnahmen.

Nur die Änderungen, welche infolge der Annahme des Gesetzes über das Armenwesen eintreten werden, konnten in dem Voranschlag für das Jahr 1898 nicht mehr berücksichtigt werden. Es wird aber vorausgesetzt, dass die Mehrausgaben, welche infolge des neuen Gesetzes über das Armenwesen in 1898 eintreten müssen, durch die Extrasteuern nach § 79 des angeführten Gesetzes ausgeglichen werden, welche Extrasteuern deshalb im Voranschlag ebenfalls nicht in Berechnung gezogen worden ist.

I. Allgemeine Verwaltung.

Mehrausgaben gegenüber dem Voranschlag für 1897:	
E. Staatskanzlei	Fr. 800
F. Deutsches Amtsblatt	» 2,000
G. Französisches Amtsblatt	» 1,500
J. Amtsschreibereien	» 9,600
	zusammen Fr. 13,900

Minderausgaben:

H. Regierungsstatthalter	» 500
	Bleiben Mehrausgaben Fr. 13,400

Die Mehrausgabe für die *Staatskanzlei* betrifft die *Erstellung des bernischen Urkundenwerkes* und ist durch die Erhöhung der Besoldung des Redaktors bedingt.

Für die beiden *Amtsblätter* betrifft der Unterschied die Reduktion der *Pachtzinse*, während die vermehrten *Druckkosten* des Tagblattes und der Gesetzesammlung durch Mehreinnahmen auf den *Abonnements* ausgeglichen werden.

Die Mehrkosten der *Amtsgerichtsschreibereien* betreffen mit Fr. 9,000 die *Besoldungen der Angestellten* und mit Fr. 600 die *Bureaukosten*. Beide bezüglichen Posten des Voranschlages gehören zu denjenigen, die fast vollständig genau berechnet werden können.

II. Gerichtsverwaltung.

Mehrausgaben:

B. Obergerichtskanzlei	Fr. 500
C. Amtsgerichte	» 2,000
G. Betreibungs- und Konkursämter	» 2,590
	zusammen Fr. 5,090

Für die *Obergerichtskanzlei* sind die *Bureaukosten* um Fr. 500 höher berechnet worden; für die *Amtsgerichte* die *Entschädigungen der Amtsrichter*, welche in 1896 über Fr. 3,000 mehr betragen, als der Voranschlag für 1898 berechnet, und für die *Betreibungs- und Konkursämter* musste der Posten für *Besoldungen der Angestellten* erhöht werden. Die Berechnung entspricht dem gegenwärtigen Stande dieser Besoldungen.

III. a Justiz.

Mehrausgaben:

A. Verwaltungskosten	Fr. 400
--------------------------------	---------

Es betrifft die Posten der *Besoldung des Sekretärs* und der *Besoldung des Angestellten*, welche nach dem gegenwärtigen Stande dieser Besoldungen berechnet sind.

III. b Polizei.

A. Verwaltungskosten	Fr. 1,400
C. Polizeicorps	» 37,460
E. Strafanstalten	» 24,860
G. Justiz- und Polizeikosten	» 850
	Mehrausgaben Fr. 64,570
D. Gefängnisse	Fr. 7,305
F. Bekämpfung des Alkoholismus	» 5,600
	Minderausgaben Fr. 12,905
	Bleiben Mehrausgaben Fr. 51,665

Bei den *Verwaltungskosten* betrifft die Erhöhung die *Besoldungen der Beamten*, welche gegenwärtig Fr. 10,500 betragen, mit Fr. 1,300 und die *Bureaukosten* mit Fr. 100.

Für das *Polizeicorps* sind folgende Posten erhöht worden:

Sold der Landjäger	Fr. 9,600
Bekleidung	» 21,100
Mietzinse	» 3,500
Wohnungs- und Mobilier-Entschädigungen	» 1,460
Arztkosten	» 800
Reiseentschädigungen und Instruktionskosten	» 1,000
	zusammen Fr. 37,460

Der Posten für *Bekleidung* ist sehr veränderlich, da einzelne Kleidungsstücke nur in mehrjährigen Perioden abgegeben werden. Die übrigen Erhöhungen sind teils durch Vermehrung des Bestandes des *Polizeicorps* teils durch teurere Mietzinse und, soweit es die Besoldungen der Landjäger betrifft, zu einem kleinen Teile auch durch die mit dem Dienstalter zunehmenden Soldzulagen bedingt.

Für die *Strafanstalten* fällt die Erhöhung mit Fr. 20,550 auf die Strafanstalt *Thorberg*, mit Fr. 5,000 auf die Strafanstalt *Witzwyl* und mit Fr. 760 auf die Anstalt *Trachselwald*, während der Kredit für die Strafanstalt *St. Johannsen* um Fr. 760 reduziert worden ist. Für *Thorberg* entspricht die Berechnung den bisherigen Rechnungsergebnissen; ebenso für *Trachselwald*, und für *Witzwyl* ist eine bedeutende Vermehrung des Inventars vorgesehen.

In der Rubrik *Bekämpfung des Alkoholismus* sind zwar die Kosten der *Arbeitsanstalt Hindelbank* um Fr. 2000 höher berechnet als für das Jahr 1897; aber es ist dabei angenommen, dass die sämtlichen Kosten dieser Rubrik aus dem Alkoholzehntel ausgeglichen werden können.

Unter den *Justizkosten* ist der Posten für *Polizeikosten*, den bisherigen Rechnungsergebnissen entsprechend, um Fr. 1000 erhöht worden, während der Posten für *Vergrütung von Gebührenanteilen* um Fr. 150 reduziert worden ist.

IV. Militär.

A. Verwaltungskosten	Fr. 200
G. Kreisverwaltung	» 6,200
J. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials	» 710
Mehrausgaben	Fr. 7,110
L. Verschiedene Militärausgaben, Reduktion	» 7,000
Bleiben Mehrausgaben	Fr. 110

Die Erhöhung für *Verwaltungskosten* der Direktion betrifft die *Besoldung des Sekretärs*. In der Rubrik *Kreisverwaltung* sind die Posten *Taggelder der Kreiskommandanten* um Fr. 1,000, die *Bureaukosten* derselben um Fr. 700 und die *Besoldungen der Sektionschefs* um Fr. 4,500 erhöht worden. Die Vermehrung dieser Ausgaben ist durch das Dekret vom 19. Mai 1896 bedingt. Die Mehrausgaben für *Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials* ist durch eine Vermehrung des an die Domänenverwaltung zu vergütenden *Mietzinses* bedingt, welche Fr. 2,100 beträgt, aber durch die Reduktion des Postens für *Assekuranz* um Fr. 500 bis auf Fr. 710 kompensiert wird. In Rubrik *Verschiedene Militärausgaben* ist der Posten von Fr. 6,000 für neue *Stammkontrollen* dahingefallen und der Posten von Fr. 1,000 für Beitrag an die *Winkelriedstiftung* ist gestrichen worden, in der Meinung freilich, dass dieser Beitrag auf Fr. 2,000 erhöht, aber aus der Militärbussenkasse bestritten werden solle.

V. Kirchenwesen.

B. Protestantische Kirche	Fr. 1,180
C. Katholische Kirche	» 2,000
Mehrausgaben	Fr. 3,180

Für die *protestantische Kirche* ist der Kredit für *Wohnungsentschädigungen* um Fr. 1,000 erhöht worden. Die übrigen Fr. 180 betreffen kleine Abweichungen der Berechnung für verschiedene andere Rubriken. Für die *katholische Kirche* ist der Kredit für *Besoldungen der Geistlichen* um Fr. 500 und der Kredit für *Leibgedinge* um Fr. 1,500 erhöht worden.

VI. Erziehung.

B. Hochschule und Tierarzneischule . .	Fr. 17,795
C. Mittelschulen	» 7,000
D. Primarschulen	» 41,000
E. Lehrerbildungsanstalten	» 2,350
F. Taubstummenanstalten	» 1,000
Mehrausgaben	Fr. 69,145
A. Verwaltungskosten, Reduktion	» 1,350
Bleiben Mehrausgaben	Fr. 67,795

In der Rubrik *Verwaltungskosten* ist der Posten für *Mietzins* um Fr. 1,350 reduziert worden, weil der Mietzins für den Lehrmittelverlag nicht von der Laufenden Verwaltung, sondern aus der Rechnung des Lehrmittelverlages zu bestreiten ist.

Die Mehrkosten der *Hochschule* verteilen sich auf folgende Posten:

1. Besoldungen der Professoren	Fr. 3,450
2. Besoldungen der Assistenten	» 800
4. Besoldungen der Angestellten	» 360
5. Verwaltungskosten	» 6,000
6. Mietzins	» 6,580
8. Botanischer Garten	» 250
11. Beitrag an die Kliniken des Inselspitals	» 1,500
14. Besoldungen der Assistenten	» 350
15. Verwaltungskosten	» 700

Mehrausgaben Fr. 19,990

Dagegen bestehen folgende Reduktionen:

2. Pensionen	» 1,200
16. Mietzins	» 995
Minderausgaben	Fr. 2,195

Bleiben Mehrausgaben Fr. 17,795

Die *Besoldungen*, die *Mietzins* und der *Beitrag an die Kliniken des Inselspitals* sind nach dem gegenwärtigen Stande derselben berechnet. Die *Verwaltungskosten* der Hochschule und der Tierarzneischule, die auch die Heizung und den Gas- und Wasserkonsum umfassen, sind durch die neuen Einrichtungen bedeutend gestiegen, und die Kredite der letzten Jahre waren darum unzureichend.

Für die *Mittelschulen* ist der Kredit für *Beiträge an Sekundarschulen* um Fr. 6,000 und der Kredit für *Pensionen für Sekundarlehrer* um Fr. 2,000 erhöht worden; die Krediterhöhungen für die *Primarschulen* betreffen folgende Posten:

1. Ordentliche Staatszulagen	Fr. 9,500
3. Leibgedinge	» 8,000
4. Beiträge an erweiterte Oberschulen . .	» 4,000
7. Mädchenarbeitsschulen	» 4,000
11. Handfertigkeitsunterricht	» 500
13. Fortbildungsschule	» 10,000
15. Beiträge an Spezialanstalten für anormale Kinder	» 5,000
zusammen	Fr. 41,000

Die meisten Ausgaben für die *Mittelschulen* und die *Primarschulen* werden einerseits durch gesetzliche Vorschriften und anderseits durch die Zahl der bestehenden Schulen und Lehrstellen und die Besoldungen der letztern der Zeit und der Summe nach bestimmt, und es kann bei der Berechnung des Voranschlages nicht allein der gegenwärtige Bestand massgebend sein, sondern es muss auch auf die Vermehrungen der Lehrstellen Rücksicht genommen werden; es betrifft dies alle Beiträge und Staatszulagen. Die *Pensionen* und *Leibgedinge* sind nach dem gegenwärtigen Stande berechnet.

Die Mehrausgaben für die *Lehrerbildungsanstalten* betreffen das *Seminar Hofwyl* mit Fr. 1,500 und die *Wiederholungskurse für Lehrer an Fortbildungsschulen* mit Fr. 500. Erstere Erhöhung, sowie diejenige des Kredites für die *Taubstummenanstalt Münchenbuchsee* sind durch Erhöhung der Lehrerbesoldungen bedingt.

VIII. Armenwesen.

Der Voranschlag für das Armenwesen ist nach den gegenwärtig bestehenden Verhältnissen aufgestellt und auf das neue auf 1. Januar 1898 in Kraft tretende

Armengesetz keine Rücksicht genommen. Das vorliegende Budget für das Armenwesen kann deshalb nur als provisorisch betrachtet werden, dessen definitive Feststellung erst erfolgen kann, wenn die Vollziehung des neuen Armengesetzes soweit vorgerückt ist, dass die Forderungen, welche dasselbe an die Staatskasse stellt, genauer berechnet werden können, als es jetzt der Fall ist. Es wird dann auch die Frage zu entscheiden sein, ob die im neuen Armengesetz vorgesehene besondere Armensteuer ganz oder teilweise zu beziehen sei, was davon abhängt, ob die aus den ordentlichen Einnahmen des Staates für das Armenwesen verwendbaren Mittel zur Deckung der Mehrausgaben für das Armenwesen genügen oder nicht. Bei dem gegenwärtigen Stand der Einnahmen und Ausgaben muss diese Frage selbstverständlich verneint werden und es wäre eine besondere Armensteuer nur zu vermeiden durch Schaffung neuer Einnahmequellen, sowie durch Einführung wesentlicher Ersparnisse in der Staatsverwaltung. Eine Beschlussfassung in dieser Beziehung ist aber gegenwärtig nicht möglich, sondern es werden vorerst einlässliche Berichte der Direktionen des Armenwesens und der Finanzen einzuholen sein.

IX. Volkswirtschaft und Gesundheitswesen.

C. Handel und Gewerbe	Fr. 5,000
D. Kantonales Technikum	» 500
E. Mass und Gewicht	» 750
F. Lebensmittelpolizei	» 1,390
H. Krankenanstalten	» 21,750
I. Frauenspital	» 2,100
K. Hebammenkurse	» 1,000
L. Irrenanstalt Waldau	» 1,350
M. Irrenanstalt Münsingen	» 12,400
	Mehrausgaben Fr. 46,240
G. Gesundheitswesen Fr. 500 und	
N. Staatsapotheke Fr. 550, Reduktion .	» 1,050
	Bleiben Mehrausgaben Fr. 45,190

Für die Rubrik *Handel und Gewerbe* betrifft die Erhöhung von Fr. 5,000 die Beiträge an *Fach- und Gewerbeschulen*. Das Bureau des Inspektors für *Mass und Gewicht*, welches sich in der alten Strafanstalt befand, musste in einem Privatgebäude untergebracht werden, wodurch eine Erhöhung des *Mietzinses* um Fr. 450 eintritt, und für Anschaffung von *Apparaten* werden vorübergehend Fr. 300 mehr berechnet als bisher.

Für die *Lebensmittelpolizei* betreffen die Erhöhungen den *Mietzins* mit Fr. 990, *Chemikalien* mit Fr. 100 und die *Besoldungen der Experten* mit Fr. 300.

Für das *Gesundheitswesen* werden Fr. 500 mehr berechnet für die *Inspektion* der Apotheken; dagegen wird der Kredit für das *Impfwesen* um Fr. 1,000 reduziert.

Der Kredit für Beiträge an die *Krankenanstalten* in den Bezirken ist um Fr. 1,750 erhöht worden, und für die Einlage in den Fonds für *Erweiterung der Irrenpflege* werden, den bisherigen Ergebnissen der Extra-steuer entsprechend, Fr. 20,000 mehr berechnet.

Die Mehrkosten der *Frauenkrankenanstalt* betreffen die *gynäkologische Klinik* und die *Unfallversicherung der Angestellten*; die Mehrkosten für *Hebammenkurse* sind vorgesehen um die jurassischen Hebammenküllinnen, welche die deutschen Hebammenkurse nicht besuchen können, zu unterstützen. Die Mehrkosten der

beiden Irrenanstalten *Waldau* und *Münsingen* sind grösstenteils durch Zunahme der Zahl der Pfleglinge bedingt. Für *Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen* werden Fr. 4,000 und für *Beiträge an Trinkerheilanstalten* Fr. 1,000 mehr berechnet als für 1897, welche beiden Mehrausgaben jedoch aus dem Alkoholzehntel ausgeglichen werden sollen.

X. Bauwesen.

A. Verwaltungskosten	Fr. 1,380
B. Bezirksbehörden	» 240
E. Unterhalt der Strassen	» 18,000
G. Wasserbauten	» 1,400
	Mehrausgaben Fr. 21,020
C. Unterhalt der Staatsgebäude, Reduktion .	» 2,000
	Bleiben Mehrausgaben Fr. 19,020

Die Erhöhung des Kredites für *Verwaltungskosten* betrifft die *Besoldungen der Beamten* mit Fr. 250, die *Besoldungen der Angestellten* mit Fr. 530 und die *Bureau- und Reisekosten* mit Fr. 600, und diejenige des Kredites für die *Bezirksbehörden* betrifft die *Besoldungen der Angestellten* mit Fr. 240.

Für den *Unterhalt der Strassen* werden Fr. 8,000 mehr berechnet für die *Wegmeisterbesoldungen* und Fr. 10,000 für den *Strassenunterhalt*. Neben andern Ursachen ist es namentlich die zunehmende Ausdehnung des Strassennetzes, welche eine Zunahme der Unterhaltungskosten bedingt. Bei den *Wasserbauten* musste der Kredit für *Besoldungen der Schleusen- und Schwellemeister* um Fr. 1,400 erhöht werden.

XI. Anleihen.

Die Ausgaben dieses Abschnittes bleiben fast unverändert; es sind nur die Kosten der Einlösung der Coupons, die etwas variieren können. Mit der jährlichen Abzahlung von Fr. 425,000 werden die Kosten des Anleihens von 1895 bis zum Beginne der Rückzahlung desselben getilgt sein.

XII. Finanzwesen.

Hier besteht eine Erhöhung von Fr. 1,300 für *Besoldungen der Angestellten* der *Kantonsbuchhalterei*. Wegen Kränklichkeit zweier Angestellten wird Aushilfe notwendig werden.

XIII. Landwirtschaft.

A. Verwaltungskosten	Fr. 400
B. Landwirtschaft	» 5,000
E. Landwirtschaftliche Winterschule Rütti	» 1,400
F. Landwirtschaftl. Winterschule Pruntrut	» 3,500
	Mehrausgaben Fr. 10,300
C. Landwirtschaftliche Schule, Fr. 3,000, und Molkereischule, Fr. 1000, Reduktion .	» 4,000
	Bleiben Mehrausgaben Fr. 6,300

Bei den *Verwaltungskosten* werden Fr. 400 mehr berechnet für *Besoldungen der Angestellten*. Bei der Rubrik *Landwirtschaft* treten die Besoldung und die Bureaukosten des *Kulturtechnikers* neu auf mit Fr. 3,500 und Fr. 1,000. Für *Bodenverbesserungen im Flachland* werden Fr. 1,000 mehr, dagegen für *Alpverbesserungen*

Fr. 1,000 weniger berechnet. Der Kredit für *Hengststationen* ist um Fr. 500 erhöht worden. Die Kosten der *Landwirtschaftlichen Winterschule Rütti* sind um Fr. 2,450 höher berechnet, dagegen wird auch ein um Fr. 1,050 grösserer *Bundesbeitrag* angenommen. Der Posten für eine *Landwirtschaftliche Winterschule in Pruntrut*, Fr. 6,000 Kosten und Fr. 2,500 *Bundesbeitrag*, tritt neu auf.

XIV. Forstwesen.

A. Verwaltungskosten	Fr. 390
B. Forstpolizei	» 200
Mehrausgaben	Fr. 590

In Rubrik *Verwaltungskosten* ist der Posten für *Besoldungen der Angestellten* um Fr. 400 erhöht worden und in Rubrik *Forstpolizei* der Posten der *Besoldungen der Oberbannwärte* um Fr. 800, wogegen eine Vermehrung des *Bundesbeitrages* um Fr. 400 berechnet wird.

XV. Staatswaldungen.

Für Ertrag der *Zwischennutzungen* werden Fr. 35,000 weniger, für *Verwaltungskosten* Fr. 200 und für *Waldkulturen* Fr. 2000 mehr berechnet; zusammen Fr. 37,200.

Dagegen werden der Ertrag an *Nebennutzungen* um Fr. 800 höher, die Kosten der *Rüstlöhne* um Fr. 10,000 geringer und die Lieferungen an Berechtigte und Arme um Fr. 2,000 geringer angenommen, zusammen Fr. 12,800. Durch diese Veränderungen reduziert sich die Summe des Reinertrages um Fr. 24,400.

XVI. Domänen.

Für Mietzinse von *Amtsgebäuden* werden Fr. 18,850 mehr, für Pachtzinse von *Pfrunddomänen* dagegen Fr. 500 und für Mietzinse von *Kirchengebäuden* Fr. 220 weniger Einnahmen berechnet.

XVII. Domänenkasse.

Die *Zinse* der Domänenkasse wechseln je nach dem Stande der ausstehenden Kaufguthaben und Kaufschulden. Für 1898 kann angenommen werden, dass Aktivzinse und Passivzinse sich annähernd ausgleichen werden.

XVIII. Hypothekarkasse.

Für die *Hypothekarkasse* wird der Ertrag zu Fr. 1,080,000 berechnet, wie für 1897, wobei jedoch das Anleihen von Fr. 50,000,000, 3 %, berücksichtigt worden ist, und vorausgesetzt wurde, dass die Kosten desselben bis zum Beginn der Anleihensrückzahlung zu tilgen sind.

XIX. Kantonalbank.

Die *Kantonalbank* hat den Reinertrag dem Rechnungsergebnisse von 1896 entsprechend, zu Fr. 600,000 berechnet, und für Einlage in die *Bankreserve* ist das Minimum, 20 % von Fr. 200,000, angenommen worden.

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1897.

XX. Staatskasse.

Der Ertrag der Kapitalien der *Staatskasse* war in 1896 etwas über Fr. 600,000, den Kursgewinn auf Wertschriften nicht gerechnet.

Da diese Kapitalien zum Teil grossen Veränderungen unterliegen, indem zwischen zinstragenden und nicht zinstragenden Kapitalien ein fortwährender Wechsel stattfindet, der den gegenseitigen Stand verändert, so darf man nicht den vollen Ertrag von 1896 für 1898 annehmen, ohne zu riskieren, dass sich in der Rechnung ein Ausfall gegenüber dem Voranschlag ergiebt.

XXI. Bussen und Konfiskationen.

Einnahmen und Ausgaben dieses Abschnittes müssen sich fast vollständig ausgleichen, da die Einnahmen für *Ersatz und Konfiskationen* zufällig und unbedeutend sind, und die übrigen Einnahmen nach den Vorschriften des Gesetzes zu verteilen sind.

XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau.

Für *Aufsichtskosten der Fischerei* werden Fr. 1,500, für *Rechtskosten* Fr. 500 mehr, dagegen für *Hebung der Fischzucht* Fr. 500 weniger berechnet, zusammen Fr. 1,500 Mehrausgaben. Dagegen werden für *Vergütung der Eidgenossenschaft* und für *Ertrag der Fischzuchtanstalt* je Fr. 500 mehr berechnet, zusammen Fr. 1,000 Mehr-einnahmen; bleibt eine Mehrausgabe von Fr. 500.

XXIII. Salzhandlung.

Der Ertrag der *Salzhandlung* ist etwas schwankend, weil zum Teil von zufälligen Verhältnissen beeinflusst. Es wurde deshalb der Voranschlag für 1897 beibehalten, obwohl das Rechnungsergebnis für 1896 etwas besser ist.

XXIV. Stempel- und Banknotensteuer.

Auch hier ist der Voranschlag für 1897 beibehalten worden mit der Aenderung, dass der Ertrag der *Stempelsteuer* um Fr. 1,000, dagegen aber auch die Ausgabe für *Provisionen der Stempelverkäufer* um Fr. 1,000 erhöht worden ist.

XXV. Gebühren.

Es sind die Summen folgender Einnahmeposten erhöht worden:

Prozentgebühren der Amtsschreiber um . . .	Fr. 30,000
Gebühren der Gerichtsschreiber und der Be- treibungsämter	» 15,000
Obergerichtsgebühren in Civilsachen	» 1,000
Gebühren für Markt- und Hausierpatente . .	» 5,000
Mehreinnahmen	Fr. 51,000
Dagegen fallen die Einregistrierungsgebühren dahin	» 2,700
Bleiben Mehreinnahmen	Fr. 48,300

XXVI. Erbschafts- und Schenkungssteuer.

Diese Einnahme ist bedeutenden Schwankungen unterworfen. Obwohl das Rechnungsergebnis für 1896 bedeutend geringer war, und voraussichtlich dasjenige von 1897 die budgetierte Einnahme nicht erreichen wird, so wird doch der Voranschlag für 1897 beibehalten.

XXVII. Wirtschaftspatentgebühren.

Der Voranschlag für 1897, dem Rechnungsergebnis von 1896 annähernd entsprechend, wird beibehalten mit der Aenderung, dass die Einnahmen für *Verkaufspatente* um Fr. 2,000, dagegen aber auch die *Anteile der Gemeinden* um Fr. 1,000 höher berechnet werden.

XXVIII. Anteil am Ertrage des Alkoholmonopols.

Die Einnahmen werden um Fr. 70,000 höher veranschlagt; die Ausgaben für *Bekämpfung des Alkoholismus* sind dagegen nicht nur um Fr. 7,000, sondern um Fr. 10,600 höher berechnet, so dass zur Ausgleichung die Reserve für Fr. 3,600 in Anspruch zu nehmen ist.

Es ist jedoch Aussicht vorhanden, dass die wirkliche Einnahme die budgetierte Summe in einem Masse übersteigen wird, dass die Inanspruchnahme der Reserve vermieden werden kann.

XXIX. Militärsteuer.

Der Voranschlag für 1897 wird beibehalten mit der Aenderung, dass die *Militärsteuer von landesabwesenden Ersatzpflichtigen* um Fr. 5,000, dagegen aber auch der *Bundesanteil* um Fr. 2,500 höher berechnet wird.

XXX. Direkte Steuern.

Gegenüber dem Voranschlage für 1897 bestehen folgende Abweichungen:

Mehreinnahmen:

<i>Kapitalsteuer im alten Kanton</i>	Fr. 15,000
<i>Einkommensteuer I. Klasse:</i>	
<i>im alten Kanton</i>	» 40,000
<i>im Jura</i>	» 15,000
<i>Einkommensteuer II. Klasse im Jura</i>	» 500
<i>Einkommensteuer III. Klasse im alten Kanton</i>	» 10,000
Zusammen	
	Fr. 80,500

Mindereinnahmen und Mehrausgaben:

<i>Grundsteuer im alten Kanton</i>	Fr. 30,000
<i>Grundsteuer im Jura</i>	» 10,000
<i>Bezugsprovisionen</i>	» 2,400
<i>Besoldungen der Beamten</i>	» 8,500
<i>Bureau- und Reisekosten</i>	» 2,000
	» 52,900
<i>Bleibt reine Mehreinnahme</i>	<u>Fr. 27,600</u>

Zum Schlusse stellen wir mit Rücksicht auf die Bemerkungen zu Rubrik VIII, Armenwesen, folgenden Antrag:

1. Die Armendirektion sei einzuladen, mit möglichster Beförderung auf Grundlage des neuen Armengesetzes ein definitives Budget vorzulegen;
2. die Finanzdirektion sei einzuladen, zu untersuchen und mit thunlicher Beförderung Bericht zu erstatten, ob die Bestreitung der vermehrten Kosten des Armenwesens aus den ordentlichen Einnahmen des Staates möglich gemacht werden kann, eventuell ob und in welchem Masse eine besondere Armensteuer bezogen werden muss.

Bern, den 14. Dezember 1897.

Der Finanzdirektor:

Seheurer.

Vom Regierungsrat genehmigt und an den Grossen Rat gewiesen.

Bern, den 18. Dezember 1897.

Im Namen des Regierungsrates
der Präsident
Ritschard,
der Staatsschreiber
Kistler.

Strafnachlassgesuche.

(Dezember 1897.)

1 *Meyer, Johann*, von Kirchdorf, Musiker, geboren 1816, dessen Strafnachlassgesuch durch Schlussnahme des Grossen Rates vom 19. Mai d. J. abgewiesen worden, sucht neuerdings um Erlass eines Teiles seiner zweijährigen Zuchthausstrafe nach, zu welcher er am 27. Mai 1896 von den Assisen des zweiten Geschwornenbezirks wegen wiederholtem Notzuchtversuch und andern strafbaren Handlungen gegen die Sittlichkeit, begangen an seinem eigenen unter zehn Jahre alten Kinde, verurteilt worden ist. Zur Unterstützung dieses neuen Gesuches hat Meyer auf die Begründung seines früheren Gesuches hingewiesen. Der Regierungsrat hat sich in der Begutachtung jenes Gesuches dahin geäussert, das Gericht habe den von Meyer zur Begründung seines Gesuches erwähnten Umständen, insbesondere auch seinem hohen Alter, bereits genügend Rechnung getragen, und die gegen ihn ausgesprochene Strafe sei nicht zu streng für die jahrelang an seinem unmündigen Kinde verübten Scheusslichkeiten. Der Regierungsrat hat auch heute noch dieselbe Ansicht und hält darum dafür, dass kein Anlass vorliege, auf die abweisende Schlussnahme zurückzukommen, da die Gründe, die sie herbeiführten, sich seither nicht verändert haben.

Antrag des Regierungsrates : Abweisung.
 » der Bitschriftenkommission : id.

2. *Pietro Negretti* von Belgaro, Italien, und *Susanna Bertha Iseli* geb. *Zürcher* von Täuffelen - Gerlafingen, beide wohnhaft zu Täuffelen, welche am 20. April 1897 vom korrektionellen Richter von Nidau wegen Konkubinats jedes zu zwei Tagen Gefangenschaft und Fr. 10 Busse verurteilt worden sind, aber schon am folgenden 17. Juli die Ehe miteinander geschlossen, suchen um Erlass der ihnen auferlegten Strafe nach, beifügend, dass die Herbeischaffung der Heiratsschriften aus Italien die Abschliessung der Ehe verzögerte. Die Vollziehung der Ehe ist durch den eingereichten Eheschein nachgewiesen und das Gesuch vom Amtsverweser von Nidau empfohlen. Mit Rücksicht auf die bisher in solchen Fällen den Schuldigen gewährte Nachsicht hat der Regierungsrat beschlossen, das vorliegende Gesuch ebenfalls zu empfehlen.

Antrag des Regierungsrates : Erlass der 2 Tage Gefangenschaft
 » der Bitschriftenkommission : id.

3. Frau *Anna Elisabeth Schlatter* geb. *Lüthi* von Kurzenberg, wohnhaft zu Worb, geboren 1827, hat sich der Widerhandlung gegen das Medizinalgesetz und gegen das Hausiergesetz schuldig gemacht, indem sie Balsam und Tropfen selber fabrizierte und damit hausieren ging; sie wurde dieser Uebertretung wegen am 22. Oktober 1897 vom Polizeirichter von Konolfingen zu einer Busse von Fr. 22 nebst Kosten verurteilt. Mit Eingabe vom 6. November abhin verwendet sich nun der Gemeinderat von Worb beim Grossen Rat dafür, dass der Frau Schlatter die auferlegte Busse erlassen werden möchte, wobei er ausführt, Frau Schlatter sei eine altersschwache, gebrechliche Person, die auf dem Notarmenat von Worb aufgenommen sei, da sie unverschuldet in Armut geraten. Im Bestreben, die Armenbehörde möglichst wenig zu belästigen, habe sie durch Verkauf von Balsam und Tropfen etwas zu verdienen gesucht, ohne dabei nur zu ahnen, dass das Hausieren mit solchen Flüssigkeiten nicht gestattet sei. Schon durch die Konfiskation ihrer Ware sei nun aber die alte Frau gemüthlich so sehr angegriffen worden, dass zu besorgen stehe, dass wenn sie die Busse durch Gefangenschaft abverdienen müsse, sie diese Schmach nicht überleben würde. Das vorliegende Gesuch ist vom urteilenden Richter empfohlen, indem er beifügt, Frau Schlatter sei eine tiefgebeugte alte Person, die seines Erachtens keine Ahnung von ihrem gesetzwidrigen Verhalten gehabt habe. Eine weitere Empfehlung liegt auch vom Regierungsstatthalteramt vor. Der Regierungsrat schliesst sich diesen Empfehlungen an.

Antrag des Regierungsrates : Erlass der Busse von Fr. 22.
 » der Bitschriftenkommission : id.

4. *Berger, Jacques*, 65 Jahre alt, von und wohnhaft zu Cœuve, welchem durch Beschluss des Grossen Rates vom 26. August 1897 die laut Urteil des Polizeirichters von Pruntrut vom 18. März 1897 wegen Schulversäumnis seines Sohnes Jules schuldige Geldbusse von Fr. 96 auf Fr. 50 herabgesetzt worden ist, wendet sich neuerdings an den Grossen Rat mit dem Gesuch, es möchte ihm die herabgesetzte Busse ebenfalls erlassen werden. Er besitzt kein hinreichendes Vermögen, noch genügenden Verdienst, um diese Busse zu bezahlen, und durch ärztliches Zeugnis wird nachgewiesen, dass Berger an einem chronischen Magenübel, wahrscheinlich Magenkrebs, leidet, das sich unzweifelhaft verschlimmern würde, wenn er den Restbetrag der Busse durch entsprechende Strafhaft abverdienen müsste. Das Gesuch

des Berger ist deshalb sowohl vom Gemeinderat von Cœuve als vom Regierungsstatthalter empfohlen worden. Bei dieser Sachlage, namentlich in Anbetracht des ärztlich konstatierten Krankheitszustandes des Petenten, hat der Regierungsrat beschlossen, das vorliegende Gesuch ebenfalls zu empfehlen.

Antrag des Regierungsrates: Erlass des Restes
der Busse.
» der Bitschriftenkommission: id.

5. Rosa Rösch geb. Nyffeler von Ruppoldsried, geboren 1874, wurde am 27. Februar 1897 von den Assisen des vierten Geschworenenbezirks zu fünfzehn Monaten Zuchthaus verurteilt wegen mehrfacher Fälschung von Wechseln und öffentlichen Urkunden, mittelst welcher sie sich zur Befriedigung ihrer Bedürfnisse, insbesondere des Hanges zum Trunke, Geld verschaffte und verschaffen wollte. Frau Rösch sucht in der vorliegenden Bitschrift bei dem Grossen Rat um Erlass des Restes ihrer Strafzeit nach, damit sie möglichst bald wieder zu ihren Kindern kommen könne. Der Bericht der Strafanstaltsverwaltung über das bisherige Betragen der Petentin lautet zwar befriedigend. Dagegen ergibt sich aus den Akten, dass Frau Rösch in der Gemeinde, wo sie vor ihrer Verhaftung wohnte, keinen guten Leumund genoss, sondern sich dem Schnapstrunke ergab und ihre Kinder verwahrloste. Der Regierungsrat kann das vorliegende Gesuch nicht empfehlen, indem er dafür hält, dass mit Rücksicht auf das befriedigende Betragen der Frau Rösch in der Strafanstalt und ihre bisherige Straflosigkeit der Nachlass des letzten Zwölftels genügend erscheint, aber eine weitere Verkürzung der Strafzeit im Hinblick auf die Thatumstände nicht gerechtfertigt ist und überdies auch nicht im Interesse der Kinder Rösch liegt.

Antrag des Regierungsrates: Abweisung.
» der Bitschriftenkommission: id.

6. Bertha Eberhardt von Zauggenried, geboren 1877, wurde am 11. Mai 1897 von der Kriminalkammer zu elf Monaten Korrektionshaus verurteilt wegen Diebstahl, begangen an Waren, im Werte von Fr. 361. 75, zum Nachteil eines Kaufmannes, bei dem sie während ungefähr 14 Tagen als Magd und aushülfweise als Ladentochter in Dienst gestanden. Dieselbe sucht beim Grossen Rat um Erlass eines Teiles ihrer Strafzeit nach, wobei sie in ihrer Bitschrift glauben machen möchte, dass es sich im vorliegenden Fall um den ersten Fehlritt handle, der sie mit dem Strafgericht in Konflikt gebracht hat. Aus den Akten geht jedoch hervor, dass die Bertha Eberhardt schon vorbestraft ist, indem sie voriges Jahr bereits zweimal wegen Diebstahl korrektionell bestraft wurde und den neuen Diebstahl ausführte, nachdem sie kurz vorher ihre zweite Strafe verbüßt hatte. Da schon das Gericht bei Zumessung der Strafe, in Rücksicht auf das jugendliche Alter und das Geständnis der Eberhardt, Milde hat walten lassen, und da auch die ausgesprochene Strafdauer zur Erreichung der nachhaltigen Besserung der Verurteilten nicht zu lang erscheint, so erachtet

der Regierungsrat unter diesen Umständen eine Abkürzung der Strafzeit nicht für zweckmässig.

Antrag des Regierungsrates: Abweisung.
» der Bitschriftenkommission: id.

7. Lamy, Léon, von Hersol, Frankreich, geboren 1863, welcher am 6. Mai 1896 vom korrektionellen Richter von Delsberg wegen Diebstahls zu acht Tagen Gefängnis und zwei Jahren Kantonsverweisung verurteilt worden, sucht nun, nachdem er die Gefängnisstrafe verbüßt und an der am 16. Januar 1897 angetretenen Kantonsverweisung bald die Hälfte ausgehalten hat, bei dem Grossen Rat um Erlass des Restes der letztern Strafe nach, um ehestens wieder zu seiner Familie zu kommen, die er in Develier zurückliess, wo sie schon seit zwölf Jahren wohnhaft ist. Die über den Gesuchsteller eingezogenen amtlichen Erkundigungen lauten günstig. Derselbe war nicht vorbestraft und genoss sonst einen guten Leumund. Seitdem er seine Verweisungsstrafe angetreten, hat er sich in Basel aufgehalten und von dort aus seinen Verdienst regelmässig seiner unbemittelten in Develier wohnhaften Familie zukommen lassen. Das Gesuch ist vom Regierungsstatthalter im Sinne des Erlasses der Hälfte der Verweisungsstrafe empfohlen. Der Regierungsrat hat beschlossen, dasselbe ebenfalls in diesem Sinne zu empfehlen, besonders in Berücksichtigung der dürftigen Lage der Familie des Gesuchstellers. Sollte der letztere sich eine neue Bestrafung zuziehen, so würde ihm dann von Polizei wegen die Niederlassung für das bernische Gebiet bleibend entzogen werden.

Antrag des Regierungsrates: Erlass der Hälfte der 2jährigen Kantonsverweisungsstrafe.
» der Bitschriftenkommission: id.

8. Grunder, Christian, von und zu Kappelen, geboren 1839, der am 26. August 1897 vom korrektionellen Gericht von Aarberg wegen Diebstahls in Anwendung des Art. 211, Ziffer 2, litt. b St. G. B. zu zwei Monaten Korrektionshaus verurteilt wurde, sucht bei dem Grossen Rat um Erlass seiner Strafe nach mit der Begründung, es handle sich im vorliegenden Fall um einen Diebstahl von ganz geringem Werte, begangen an einem kleinen Quantum Kleie, das er im Sommer 1896 einem Nachbar aus dem unverschlossenen Futterkasten entwendet, aber, da der Diebstahl von dritter Seite bemerkt und dem Bestohlenen hinterbracht worden, schon gleichen Tags dem letzteren wieder zurückgestattet habe. Das Gericht hat trotz des geringen Wertes der entwendeten Sache auf Korrektionshausstrafe erkennen müssen, weil Grunder schon mehrfach wegen Diebstahl bestraft worden. Indessen ist das vorliegende Gesuch vom Gerichtspräsidenten von Aarberg in Anbetracht des Umstandes, dass der Wert des Gestohlenen fast null war und er glaubt, dass Grunder in Zukunft nicht mehr zu Klagen Anlass geben werde, empfohlen worden. Der Regierungsrat ist damit einverstanden, dass unter diesen Umständen die gegen Grunder ausgesprochene Strafe zu mildern sei. Den gänzlichen Nachlass der Strafe würde der Regierungsrat dagegen nicht für gerechtfertigt erachten angesichts der Thatsache, dass

Grunder wegen Diebstahl schon fünfmal vorbestraft und damit beweist, dass er ein Gewohnheitsdieb ist.

Antrag des Regierungsrates: Erlass der Hälfte der zweimonatlichen Korrektionshausstrafe und Umwandlung in 30 Tage Gefängnis.

» der Bittschriftenkommission: id.

9. *Eberhard, Johann, von Schnottwyl, Landwirt, in Oberwyl, geboren 1877, wurde am 31. Juli 1897 vom Amtsgericht Büren zu zwei Tagen Gefängnis verurteilt, wegen Misshandlung, begangen in einem Raufhandel, der sich am Abend des 25. April 1897 auf der Strasse von Büetigen nach Diessbach zwischen Velofahrern, die ihre Vehikel nicht mit leuchtenden Laternen versehen, und Fussgängern entsponnen hatte, wobei einer der Fussgänger, Friedrich Berger in Wengi, vom Velofahrer Eberhard überschossen worden und jener dadurch einen Beinbruch erlitten hatte, der ihn für sieben Wochen arbeitsunfähig gemacht hatte. Eberhard ersucht in der vorliegenden Bittschrift an den Grossen Rat um Nachlass der verwirkten Strafe, indem er sich darauf stützt, dass er die durch seine Handlungsweise eingetretene Folge nicht beabsichtigt gehabt habe und er überdies dadurch, dass einer seiner Kameraden von Berger vom Velo gestossen worden, augenblicklich zur That hingerissen worden sei. Ferner verweist Eberhard auf seine Jugend, seinen guten Leumund, sowie auf die empfindlichen Nachteile, die ihn und seine in allgemeiner Achtung stehende Familie treffen würden, wenn er die Gefängnisstrafe aushalten müsste. Die Civilpartei ist für ihren Anspruch befriedigt und der Staat für seine Kosten bezahlt. Das Amtsgericht Büren empfiehlt das vorliegende Gesuch zur Berücksichtigung, weil bei dem fraglichen Vorfall zum grossen Teile ein unglücklicher Zufall mitgespielt habe und der Petent die Folgen nicht habe voraussehen können. Der Regierungsrat findet, es sei kein Grund vorhanden, das vom Gerichte ausgesprochene, sehr milde ausgefallene Urteil noch weiter zu mildern, da den zur Unterstützung des vorliegenden Strafnachlassgesuches gegen das Urteil geltend gemachten Einwänden bei der Festsetzung des Strafmaßes, soweit es sich thun liess, Rechnung getragen wurde und es sich nun nicht rechtfertigen liesse, dem Eberhard seine Gefängnisstrafe nachzulassen, nachdem das Gericht im Urteil noch ausdrücklich betont hat, dass es seitens des Eberhard als ein etwas rohes Benehmen taxiert werden müsste, dem Berger im Momente seiner Flucht nachzueilen und ihn zu überschiessen. Der Regierungsrat hat deshalb beschlossen, das vorliegende Gesuch nicht zu empfehlen.*

Antrag des Regierungsrates: Abweisung.
» der Bittschriftenkommission: id.

10. *Challet, Ernest, von Pleujouse, geboren 1876, und Charles Nussbaumer, von Gächliwyl, geboren 1878, beide Uhrmacher in St. Immer, sind am 7. Mai 1897 vom korrektionellen Richter von Courtelary wegen Misshandlung verurteilt worden und zwar Challet zu 30 Tagen Gefängnis und Nussbaumer zu 20 Tagen*

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1897.

Gefängnis, ferner beide solidarisch zu einer Entschädigung an Lehrer Crelier von Fr. 120 und zu den Kosten des Staates. Aus den Akten geht hervor, dass Challet und Nussbaumer am Abend des 26. April an dem genannten Lehrer Crelier, den sie auf der Strasse in St. Immer begegneten, grobe Thälichkeitkeiten verübt, welche indes keine Arbeitsunfähigkeit zur Folge hatten. Die beiden Verurteilten petitionieren nun beim Grossen Rat um Erlass ihrer Gefängnisstrafe, indem sie finden, sie seien mit der zu bezahlenden Entschädigung und den Kosten schon hoch genug bestraft. Sie bestreiten, dass die Misshandlung des Lehrer Crelier vorbedacht gewesen sei; sie hätten ihn zufällig begegnet und wenn er sie nicht mit Schimpfworten beleidigt hätte, so würden sie auch keine Thälichkeitkeiten an ihm verübt haben. Gegen das Urteil sei von ihnen nicht appelliert worden, weil sie vorgezogen, das gegenwärtige Strafnachlassgesuch einzureichen; sie bitten, dass mit Rücksicht auf ihre Jugend und Straflosigkeit Milde geübt werden möchte. Das vorliegende Gesuch ist von mehreren Seiten empfohlen, namentlich auch vom Regierungstatthalter, nachdem er vorher die Ansicht des Richters angehört hat, der sich ebenfalls mit der Milderung des Urteils einverstanden zeigt. Nach Prüfung der Akten hat der Regierungsrat beschlossen, das vorliegende Gesuch zu teilweiser Berücksichtigung zu empfehlen. Für die Milderung der Strafe spricht besonders die Jugend und die bisherige Straflosigkeit der Petenten; ferner kommt dazu die Erwägung, dass im vorliegenden Falle, wo doch konstaterter Massen die Misshandlung keine Arbeitsunfähigkeit zur Folge hatte, die Strafe von einer solchen Härte ist, wie sie von andern Gerichtsstellen in viel schwereren Fällen nicht ausgesprochen wurde. Es wird hiefür auf die im Grossen Rat behandelten Strafnachlassgesuche des Paul Allemand vom 2. Februar 1897 und des Emil Indermühle vom 26. August 1897 verwiesen.

Antrag des Regierungsrates: Herabsetzung der Strafe für Challet auf 5 Tage Gefängnis und für Nussbaumer auf 3 Tage Gefängnis.

der Bittschriftenkommission: id.

11. *Baur, Kaspar Albert, von Rafz, Kanton Zürich, geboren 1855, welcher zum Nachteil eines Baugeschäftes in Bern, bei dem derselbe während eines Jahres als Buchhalter angestellt war, eine Reihe von Geldbeträgen unterschlagen, durch Fälschung von Lohnlisten sich Gelder angeeignet und durch Fälschung von Wechseln Gelder zu erhalten gesucht hat, wurde am 5. Februar 1897 von den Assisen des zweiten Geschworenenbezirks der Unterschlagung, der Fälschung und des Betruges schuldig erklärt und zu 20 Monaten Zuchthaus verurteilt, wovon jedoch 5 Monate Untersuchungshaft abgerechnet wurden, so dass Baur 15 Monate Zuchthaus auszuhalten hat. Dessen Ehefrau, die mit ihren Kindern in Zürich wohnt und wie sie in der vorliegenden Bittschrift ausführt, von Krankheit und Not heimgesucht wird, sucht bei dem Grossen Rat darum nach, dass ihrem Manne doch bald seine Freiheit gewährt werden möchte. Baur hat über sein bisheriges Betragen in der Strafanstalt ein gutes Zeugnis erhalten.*

Dessenungeachtet kann das vorliegende Gesuch vom Regierungsrat nicht empfohlen werden. Es ist zu bedauern, dass die Familie des Bestraften darunter leidet; allein Baur verdient keine Berücksichtigung, weil er schon vorbestraft ist, indem aus den Akten hervorgeht, dass er schon im Jahr 1893 wegen gleichartiger Vergehen vom Amtsgericht Bern mit drei Monaten Korrektionshaus, abzüglich ein Monat Untersuchungshaft und der Rest in 30 Tage Einzelhaft umgewandelt, verurteilt worden war.

Antrag des Regierungsrates: Abweisung.
» der Bitschriftenkommission: id.

12. *Stauffer*, Alexander, Landwirt, von und zu Rütti, geboren 1867, wurde am 21. August 1897 vom korrektionellen Richter von Büren zu 10 Tagen Gefangenschaft, Fr. 20 Busse und den Kosten verurteilt wegen Misshandlung, begangen durch Gebrauch des Messers, indem er in der Nacht des 16. Mai 1897 auf der Strasse im Dorfe Rütti dem Tabakfabrikant Friedrich Stauffer nach vorausgegangenem Wortwechsel mehrere Messerstiche versetzt hatte. Der behandelnde Arzt hatte sieben, durch das Messer verursachte Wunden konstatiert, und einige davon von ziemlicher Bedeutung. Der Thäter hatte sich zwar durch die Behauptung entlasten wollen, er sei vom Verletzten zuerst gestüpfst und an der Blouse ergriffen worden. Allein für diese Behauptung war kein Beweis erbracht worden. Nach der Ansicht des Richters würde aber auch in dem Fall, wo der Thäter Stauffer durch jene Handlungen gereizt worden wäre, eine solche Gegenwehr von seiner Seite gleichwohl nicht gerechtfertigt gewesen sein, da die ihm zugefügten Thätlichkeiten jedenfalls nicht solche gewesen waren, dass er in der Notwehr hätte zum Messer greifen müssen. Die Verletzungen hatten eine Arbeitsunfähigkeit von zehn Tagen zur Folge. Die Entschädigungsfrage war vor der Hauptverhandlung erledigt worden. Gegen das erinstanzliche Urteil wurde vom Verurteilten nicht rekurriert. Hingegen stellt er nun, gemeinschaftlich mit seinen Eltern, in der vorliegenden Bitschrift, das von der Civilpartei, sowie vom Gemeinderat von Rütti und vom Regierungstatthalter empfohlene Gesuch an den Grossen Rat um Erlass der Gefängnisstrafe, deren Vollziehung ihm zeitlebens als Makel anhaften würde. Der Gesuchsteller beruft sich auf seinen guten Leumund und sucht sein Gesuch wesentlich mit der Behauptung zu begründen, die That in unzurechnungsfähigem Zustand verübt zu haben, da er damals betrunken gewesen sei. Der Regierungsrat kann das Gesuch des Alexander Stauffer trotz der zu seinen Gunsten eingereichten Empfehlungen nicht befürworten, da nach seiner Ansicht, die auf Grund des vom Richter festgestellten Thatbestandes ausgesprochene Strafe für den Messerheld nicht zu strenge erscheint und jedenfalls von einer Strafbefreiung auf Grund dessen, dass er zur Zeit der That betrunken war, nicht die Rede sein kann, weil er diesen Zustand selbst verschuldet hatte.

Antrag des Regierungsrates: Abweisung.
» der Bitschriftenkommission: id.

13. *Spähni*, Adolf, von Sumiswald, Bahuarbeiter, in Bern, geboren 1870, wurde am 13. Juli 1897 vom korrektionellen Richter von Bern wegen Diebstahls zu drei Tagen Gefangenschaft verurteilt. Er stahl einem Arbeiter, mit dem er das nämliche Schlafzimmer benutzte, während jener schlief, unter wiederholten Malen kleinere Geldbeträge. Spähni, der sich seither verheiratet hat, sucht um Erlass der Strafe nach, weil er bis dahin nicht bestraft worden und besorgt, falls er die Strafe aushalten müsse, seine Bahnanstellung zu verlieren. Von der städtischen Polizeidirektion ist das Gesuch empfohlen, während der Regierungsstatthalter dasselbe nicht empfiehlt. Der Regierungsrat kann auch seinerseits das vorliegende Strafnachlassgesuch nicht empfehlen, indem er es nicht für gerechtfertigt findet, wenn Spähni für wiederholte Diebstähle straffrei ausgehen könnte, die um so strafbarer erscheinen, da sie zum Nachteil eines Zimmernossen begangen worden waren.

Antrag des Regierungsrates: Abweisung.
» der Bitschriftenkommission: id.

14. *Flükiger*, August, von Auswyl, Uhrenmacher in Biel, geboren 1865, wurde am 10. September 1897 vom korrektionellen Richter von Biel wegen Amtsanmassung in einem geringfügigen Falle zum Minimum der gesetzlich angedrohten Strafe, das heisst zu fünfzehn Tagen Gefängnis verurteilt. Nach den Akten hatte Flükiger am Abend des 22. August 1897 vernommen, dass sein Lehrling sich in einem verrufenen Hause aufhalte. Um den jungen Menschen, der ihm zur Aufsicht besonders anempfohlen worden war, aus jenem Hause herauszuholen, hatte sich Flükiger gegenüber dem Inhaber desselben als Landjäger ausgegeben und sich unbefugter Weise in Verrichtungen eingemischt, welche in die amtlichen Funktionen der Polizeibeamten einschlagen. Flükiger ersucht in der eingereichten Bitschrift den Grossen Rat um Erlass der ihm auferlegten Gefängnisstrafe, indem er dabei auf seinen guten Leumund, seine bisherige Straflosigkeit, sowie auf seine Familien- und Geschäftsverhältnisse, die durch die Strafvollziehung schwer leiden würden, hinweist und besonders zu berücksichtigen bittet, dass es sich bei dem fraglichen Vorfalle um eine geringfügige Rechtsverletzung gehandelt, bei der er überdies nur einen guten Zweck gewollt habe. Mit Rücksicht darauf, dass der Richter, welcher das Urteil gefällt, ausdrücklich die Geringfügigkeit der Sache konstatiert und das vorliegende Gesuch empfiehlt, hat der Regierungsrat beschlossen, dasselbe auch seinerseits zu empfehlen.

Antrag des Regierungsrates: Erlass der 15tägigen Gefängnisstrafe.
» der Bitschriftenkommission: id.

15. *Schenk*, Jakob, von Eggiwyl, Knecht, in Vielbringen, geboren 1879, *Glatz*, Johann Ulrich, von Röthenbach, Knecht im Murmoos zu Worb, geboren 1873 und *Fritz Keller*, von Gysenstein, ebenfalls wohnhaft im Murmoos, geboren 1883, sind am Sonntag den 29. August 1897, nachmittags, vom Landjäger von Worb im Hühnliwald mit einer geladenen Doppelflinte bewaffnet betroffen worden, wo sie nach ihrer Aussage auf Eichhörnchen Jagd machten. Alle drei sind deshalb angezeigt worden und nachdem sie das Thatsächliche der Anzeige nicht bestritten und sich ohne weiteres dem Urteile unterzogen, sind dieselben am 6. September 1897 vom Polizeirichter von Konolfingen wegen Jagdfrevels in der geschlossenen Zeit jeder zu einer Geldbusse von Fr. 40 nebst Kosten verurteilt worden. Die Verurteilten stellen nun zu Handen des Grossen Rates

das Gesuch, es möchte die Ihnen auferlegte Busse ganz oder teilweise erlassen werden, beifügend, dass die Strafe hart sei, da zwei der Gesuchsteller nur arme Bauernknechte und der dritte noch ein vierzehnjähriger Knabe sei. Auch sei es das erste Mal, dass sie sich eines solchen Vergehens schuldig gemacht hätten. Der Gemeinderat von Worb erteilt den drei Gesuchstellern ein gutes Leumundszeugnis, er empfiehlt ihr Gesuch im Sinne eines teilweisen Erlasses der Busse; ebenso der Regierungsstatthalter. Der Regierungsrat hat beschlossen, dieser Empfehlung beizutreten.

Antrag des Regierungsrates: Herabsetzung der
Busse auf Fr. 20
für jeden.
» der Bitschriftenkommission: id.

Bau- und Domänengeschäfte.

(Dezember 1897.)

Büren, neues Pfarrhaus. — Auf den Antrag der Baudirektion wird dem Grossen Rat das Projekt für ein neues Pfarrhaus in Büren zur Genehmigung empfohlen und die Bewilligung eines Kredites von Fr. 26,000 beantragt, wovon Fr. 18,000 aus dem Erlös des alten Pfarrhauses und der Rest von Fr. 8000 auf X D.

und es haftet die Gemeinde für die gewissenhafte Erfüllung dieser Verpflichtung.

2. Die Auszahlung des Kantonsbeitrages findet auf amtlich bescheinigte Situations-Etats hin, im Verhältnis der ausgeführten Arbeiten statt.

3. In die Abrechnung dürfen alle wirklichen Kosten ausgesetzt werden, mit Ausnahme derjenigen für Geldbeschaffung und Verzinsung, sowie für Funktionen von Behörden und Kommissionen.

4. Die Gemeinde Sumiswald hat, namens der beteiligten Schwellenpflichtigen, vor Beginn der Bauten zu erklären, dass sie die bewilligten Subventionen unter den bezüglichen Bedingungen annehme und den nach Abzug der Staatsbeiträge noch verbleibenden Rest der Ausführungskosten übernehme.

Zeughaus zu Tavannes, bauliche Einrichtungen.

— Dem Grossen wird, gestützt auf den von der kantonalen Baudirektion am 25. November 1897 eingereichten Kostenvoranschlag beantragt, es sei der Baudirektion für bauliche Einrichtungen im Zeughaus zu Tavannes ein Kredit von Fr. 11,900 zu bewilligen.

Verbauung der Grüne, Gemeinde Sumiswald. — Dem Grossen Rat wird, gestützt auf das vom Bundesrat genehmigte, auf Fr. 125,000 veranschlagte Projekt für die partielle Korrektion der Grüne zwischen Riedboden und Grünen in der Gemeinde Sumiswald, die Bewilligung eines Kantonsbeitrages von 30 % der wirklichen Kosten, im Maximum Fr. 37,500 auf X G 1 beantragt unter folgenden Bedingungen:

1. Die Arbeiten sind nach den Vorschriften der Kantons- und Bundesbehörden in solider Weise auszuführen und es haftet die Gemeinde Sumiswald für die gewissenhafte Erfüllung dieser Verpflichtungen.

2. Die Auszahlung des Kantonsbeitrages findet auf amtlich bescheinigte Situations-Etats hin, im Verhältnis der ausgeführten Arbeiten statt.

3. In die Abrechnung dürfen alle wirklichen Kosten ausgesetzt werden, mit Ausnahme derjenigen für Geldbeschaffung und Verzinsung, sowie für Funktionen von Behörden und Kommissionen.

4. Die Gemeinde Sumiswald hat, namens der beteiligten Schwellenpflichtigen, vor Beginn der Bauten zu erklären, dass sie die bewilligten Subventionen unter den bezüglichen Bedingungen annehme und den nach Abzug der Staatsbeiträge noch verbleibenden Rest der Ausführungskosten übernehme.

Verbauung des Kurzeneigrabens, Gemeinde Sumiswald. — Dem Grossen Rat wird, gestützt auf das vom Bundesrat genehmigte, auf Fr. 35,000 veranschlagte Projekt für die partielle Verbauung des Kurzeneigrabens, zwischen Eichlershaus und der Rothägertenbrücke, in der Gemeinde Sumiswald, die Bewilligung eines Kantonsbeitrages von 30 % der wirklichen Kosten, im Maximum Fr. 10,500, auf X G 1 beantragt unter folgenden Bedingungen:

1. Die Arbeiten sind nach den Vorschriften der Kantons- und Bundesbehörden in solider Weise auszuführen